

Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6257-е заседание

Среда, 13 января 2010 года, 9 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Чжан Есуй . . . . (Китай)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-жа Виотти
Франция	г-н Аро
Габон	г-н Иссозе-Нгонде
Япония	г-н Такасу
Ливан	г-н Салам
Мексика	г-н Эллер
Нигерия	г-жа Огву
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 4 января 2010 года на имя Генерального секретаря (S/2010/9)

10-20795 (R)



Заседание открывается в 9 ч. 40 м.

Выражение соболезнований в связи с землетрясением в Гаити

Председатель (*говорит по-китайски*): Я хочу выразить от имени членов Совета Безопасности нашу глубокую обеспокоенность последствиями произошедшего вчера в Гаити разрушительного землетрясения. Члены Совета глубоко опечалены сообщениями о гибели и увечьях людей, в том числе о жертвах и пострадавших среди миротворцев и гражданского персонала Организации Объединенных Наций. Члены Совета выражают народу и правительству Гаити свои искренние соболезнования. Сейчас я предлагаю делегатам встать и соблюсти минуту молчания.

Члены Совета соблюдают минуту молчания.

Утверждение повестки дня.

Повестка дня утверждается.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 4 января 2010 года на имя Генерального секретаря (S/2010/9)

Председатель (*говорит по-китайски*): Я хочу от имени Совета Безопасности тепло поприветствовать Генерального секретаря и представителей региональных и субрегиональных организаций, принимающих участие в сегодняшнем заседании Совета Безопасности. Их присутствие является подтверждением важности обсуждаемой сегодня темы.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Его Превосходительству г-ну Амру Мусе, Генеральному секретарю Лиги арабских государств; Его Превосходительству г-ну Рамтане Ламамре, Комиссару по вопросам мира и безопасности Комиссии Африканского союза; Его Превосходительству г-ну Лё Лыонгу Миню, Постоянному представителю Вьетнама, от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии; Его Превосходительству г-ну Николаю Бордюже, Генеральному секретарю Организации Договора о коллективной безопасности; г-ну Педро Серрано, исполняющему обязанности главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций; Его Превосходительству г-ну Клаудио Бизоньеро, заместителю Генерального секретаря Организации Североатлантического договора; г-ну Виктору Рико Фронтауре, Секретарю по политическим вопросам Организации американских государств; Его Превосходительству г-ну Экмеледдину Ихсаноглу, Генеральному секретарю Организации Исламская конференция; Его Превосходительству г-ну Олександру Павлюку, главе Департамента внешнего сотрудничества Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе; Его Превосходительству г-ну Гэри Кинлэну, Постоянному представителю Австралии, от имени Форума тихоокеанских островов; Его Превосходительству г-ну Муратбеку Сансизбаевичу Иманалиеву, Генеральному секретарю Шанхайской организации сотрудничества.

Решение принимается.

Я приглашаю представителей упомянутых выше стран занять места, отведенные для них в зале Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2010/9, в котором содержится письмо Постоянного представителя Китая от 4 января 2010 года на имя Генерального секретаря, препровождающее концептуальный документ по рассматриваемому пункту.

В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства — члены Организации Объединенных Наций возлагают на Совет Безопасности ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Государства-члены исходят из того, что Совет Безопасности будет решать стоящие перед ним проблемы и играть более значимую роль в деле укрепления международного мира и безопасности и в реагировании на глобальные угрозы и проблемы. В то же время чле-

ны стремятся содействовать региональному миру и развитию посредством укрепления региональных организаций.

В современном мире региональные организации играют все более важную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов, развертывании операций по поддержанию мира, содействии постконфликтному восстановлению и смягчению гуманитарных кризисов. Для Совета Безопасности решающее значение имеет проведение такого рода тематических обсуждений, с тем чтобы найти пути укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Пан Ги Муну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне сказать несколько слов по поводу разрушительного землетрясения, произошедшего в Гаити. Я признателен членам Совета за выраженные ими соболезнования и слова солидарности в это трудное время.

(*говорит по-французски*)

Я глубоко сожалею о том бедствии, которое обрушилось на Гаити. Это трагедия для народа Гаити и для Организации Объединенных Наций. Мы готовы сотрудничать с международным сообществом, с тем чтобы предоставить необходимую помощь и оказать содействие народу Гаити.

(*говорит по-английски*)

Информация о полном масштабе причиненного ущерба все еще весьма скудна. Проведен первоначальный обзор местности и воздушная оценка ситуации. Тем не менее очевидно, что землетрясение оказало опустошительное воздействие на столицу Порт-о-Пренсе и на западную часть страны. Остальные районы страны, похоже, не затронуты бедствием.

На всей территории столицы серьезно разрушены здания и инфраструктура, основные виды услуг, такие как водоснабжение и электроснабжение, практически полностью нарушены. Еще предстоит установить число погибших и раненых среди населения, хотя, вернее всего, они будут исчисляться сотнями или даже тысячами.

Несомненно, потребуются крупномасштабные усилия по оказанию гуманитарной помощи. Я признателен тем странам, которые направляют чрезвычайную помощь и поисково-спасательные группы. Я настоятельно призываю всех членов международного сообщества оказать помощь Гаити в это трудное время.

Многие из наших коллег по Организации Объединенных Наций, работающих на местах, все еще числятся пропавшими без вести. Во время землетрясения рухнула гостиница «Кристофер», в которой располагалось представительство Организации Объединенных Наций. Многие люди все еще находятся под ее развалинами, включая моего Специального представителя г-на Хеди Аннаби.

Войска Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) всю ночь проводили спасательные операции, стремясь пробиться к тем, кто оказался под завалами. На данный момент из руин извлечено несколько серьезно пострадавших, которые доставлены на базу материально-технического снабжения МООНСГ, в значительной мере не затронутую землетрясением. Мне сообщили о том, что некоторые наши сотрудники живы и находятся в безопасности и что некоторые из них были доставлены в больницы. Я намерен в ближайшее время направить в Гаити помощника Генерального секретаря и бывшего Специального представителя Генерального секретаря в МООНСГ г-на Эдмона Муле.

В распоряжении МООНСГ находится около 3000 полицейских и военнослужащих в Порт-о-Пренсе и его окрестностях, которые помогают в поддержании порядка и в оказании помощи при проведении спасательных операций. Саперы МООНСГ также приступили к расчистке ряда основных дорог в Порт-о-Пренсе, что позволит спасателям добраться до нуждающихся в помощи. Мы незамедлительно выделим из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации 10 млн. долл. США.

Секретариат внимательно следит за ситуацией. В ближайшее время для членов Совета Безопасности будет организован более подробный брифинг. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить свою искреннюю благодарность всем странам, заявившим о своей готовности предоставить помощь и

уже направившим поисково-спасательные группы и средства помощи.

Возвращаясь к пункту повестки дня Совета, я признателен Китаю как Председателю Совета Безопасности за его инициативу по проведению прений по вопросу столь важному для международного мира и безопасности.

Для урегулирования любого кризиса, с которым мы сталкиваемся, требуется сотрудничество на многих уровнях — местном, национальном, региональном и глобальном. Именно потому так важно взаимодействие Организации Объединенных Наций и региональных организаций. Эти организации являются частью новой реальности, в которой встающие перед нами проблемы настолько сложны и взаимосвязаны, что никто не может заниматься ими изолированно, и никто не может обойтись без преимуществ сотрудничества и распределения бремени ответственности.

Сегодня за этим столом собрались представители многих главных партнеров Организации Объединенных Наций. За последние два дня у нас состоялось весьма продуктивное выездное совещание. Мы обсудили текущие операции и рассмотрели пути сотрудничества. Постоянно звучала мысль о том, что сейчас мы лишь начинаем реализовывать тот огромный совокупный потенциал, которым мы располагаем.

Как известно членам Совета, роль региональных организаций в поддержании международного мира и безопасности прописана в Уставе нашей Организации. Главой VIII предусмотрен мир, в котором региональные организации и Организация Объединенных Наций работали бы сообща на всех континентах, в соответствии с принципами Устава, с целью предотвращения, урегулирования и разрешения кризисов. Благодаря своим действиям за эти годы Совет широко пользовался своими полномочиями для участия в глобальных и региональных партнерствах, и все же мы можем и должны пойти еще дальше.

Организация Объединенных Наций продолжает укреплять свой потенциал по предотвращению конфликтов и посредничеству при принятии решений. Мы продолжаем совершенствовать наш потенциал в плане развертывания более эффективного миротворческого, миростроительного и гуманитарного присутствия. Эти усилия позволяют нам быть более эффективным партнером для наших коллег в регионах.

В Африке мы тесно сотрудничаем с Африканским союзом и субрегиональными экономическими сообществами. Мы прилагаем большие усилия по оказанию поддержки Миссии Африканского союза в Сомали и помощи сомалийским сторонам в вопросах политики и безопасности. В Судане мы участвуем в совместном посредничестве и действиях по поддержанию мира в Дарфуре, в усилиях по улучшению положения в плане безопасности и доступа гуманитарных сотрудников и по содействию осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения. Наши коллективные усилия также направлены на преодоление кризисов в Гвинее, Кении и Мавритании и на осуществление 10-летней программы наращивания потенциала.

В Европе мы будем продолжать развивать наши широкомасштабные отношения с Европейским союзом и с такими партнерами, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, на Балканах и в других местах.

В Северной и Южной Америке мы уже давно сотрудничаем с региональными и субрегиональными организациями по вопросам, касающимся положения в Гаити и Гондурасе, а в последнее время — по вопросам изменения климата и борьбы с организованной преступностью.

На Ближнем Востоке, в Азии и районе Тихого океана мы сотрудничаем по таким разным вопросам, как положение в Афганистане, в Ираке, на Фиджи, оказание чрезвычайной гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий и оборот наркотиков, а также по вопросам наращивания потенциалов таких региональных партнеров, как Лига арабских государств и Организация Исламская конференция. Разумеется, в этих повестках дня по всем этим многочисленным направлениям наша цель заключается в том, чтобы добиваться большей гибкости и по возможности максимально эффективно использовать сравнительные преимущества каждого партнера.

Встреча на этой неделе с главами международных и региональных организаций дала нам и пищу для размышлений, и конкретные идеи по укреплению нашего сотрудничества. Мы определили области, которые требуют улучшения, включая координацию и связь между нашими соответствую-

щими межправительственными органами и секретариатами. Мы обсудили необходимость большей четкости в посреднических механизмах. Мы договорились, что при развертывании миротворцев необходимо соблюдать надлежащий баланс между гибкостью и эффективностью. Мы подчеркнули важность обеспечения того, чтобы гуманитарная помощь доставлялась нуждающимся своевременно и в соответствии с существующими принципами. И мы договорились расширять сотрудничество в области миростроительства.

Во всех этих областях политическая воля государств-членов будет иметь решающее значение. Координация не является самоцелью. Наш успех будет измеряться не с точки зрения процессов или механизмов, а реальными улучшениями в жизни наиболее нуждающихся людей. Мы все отвечаем за выполнение этой ответственности.

Я надеюсь на дальнейшее укрепление связей с региональными, субрегиональными и другими организациями в качестве решающего элемента в нашей работе по обеспечению более безопасного, лучшего будущего для всех.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю Генерального секретаря за его выступление.

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хотел бы напомнить ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений семью минутами, с тем чтобы Совет оперативно завершил свою работу. Делегациям, подготовившим пространные заявления, предлагается распространить их текст в письменном виде, а при выступлении в зале Совета ограничиваться их сокращенной версией.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Лиги арабских государств Его Превосходительству г-ну Амру Мусе.

Г-н Муса (*говорит по-арабски*): Позвольте мне, прежде всего, выразить свои глубокие соболезнования в связи с трагедией на Гаити. Мы выражаем свои соболезнования семьям всех жертв. Мы также хотели бы высоко оценить работу Организации Объединенных Наций в этой стране и отдать дань уважения и памяти тех, кто погиб, выполняя гуманитарную работу.

Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы уверены, что Вы, с Вашей китайской мудростью и знаниями, обеспечите успешную работу Совета. Одним из подтверждений этого является созыв Вами этого заседания и то, что Вы так рассудительно выбрали тему сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и субрегиональными организациями в области поддержания международного мира и безопасности.

Я хотел бы также выразить свою глубокую признательность Генеральному секретарю, который 11 и 12 января провел совещание высокого уровня по вопросам многостороннего сотрудничества в преодолении кризисов, которые угрожают миру и безопасности во всем мире.

Сейчас я перехожу к вопросу, ради которого мы сегодня здесь собрались. Во-первых, Организация Объединенных Наций сотрудничает с региональными и субрегиональными организациями согласно главе VIII Устава, но это сотрудничество определяется также состоянием международных и региональных дел и наличием в этой области огромных проблем, требующих более эффективного сотрудничества между подразделениями, программами, фондами, специализированными учреждениями Организации и региональными организациями, образующими многостороннюю архитектуру.

Во-вторых, Глава VIII, которая регламентирует это сотрудничество, могла бы с пользой для нее самой включать более глубокое толкование на основе опыта и уроков, извлеченных в результате сотрудничества, которое уже осуществляется между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Такое толкование должно помочь нам в исправлении недостатков, поскольку некоторые положения главы VIII предусматривают именно такое сотрудничество и поскольку роль региональных организаций усилилась в беспрецедентной степени.

Важным моментом, который я хотел бы подчеркнуть, является то, что любое решение относительно повышения эффективности сотрудничества должно позволять региональным и субрегиональным организациям брать на себя — в контексте главы VIII — обязательство следовать определенным конкретным и согласованным правилам и процедурам. Мы должны также придавать надлежащее значение вопросам постоянной подготовки кадров и

повышения эффективности. Проблема состоит в том, что мы, хотя и работаем в рамках одной структуры, которой является Организация Объединенных Наций, не осуществляем совместного планирования. В результате мы не можем противостоять будущим вызовам, будучи вооруженными продуманными позициями с общей ответственностью, которые обеспечили бы разработку согласованной политики по преодолению кризисов. Поэтому я предложил бы рассмотреть и дополнительно развить наше толкование главы VIII.

В-третьих, вместе с жизнью меняется и концепция управления международными действиями. В результате Совету приходится решать новые проблемы, которые угрожают не только стабильности государств, но и международному сообществу в целом. Сюда относится проблема изменения климата, в решении которой Совет должен играть важную роль, хотя мы не можем не признать также и центральную роль Генеральной Ассамблеи в этом вопросе. Мы всегда должны координировать действия с Генеральной Ассамблеей и поддерживать ее усилия. Я предлагаю Совету Безопасности добавить в свои повестки дня два пункта — о воздействии изменения климата на благополучие и стабильность международного сообщества и об оценке хода осуществления Декларации тысячелетия и последствиях невыполнения определенных программ и целей. Совет, действуя в духе солидарности в реагировании на потребности, обусловленные такими вызовами, должен сосредоточить усилия на серьезных факторах, угрожающих человечеству.

В-четвертых, еще один вопрос, который следует продумать и дать ему оценку, — это урегулирование кризиса. Мы успокаиваем себя тем, что занимаемся управлением в кризисной ситуации, вместо того, чтобы смело решать кризисы; в связи с этим возникает множество вопросов относительно того, насколько эффективным в действительности может быть управление кризисной ситуацией. Во многих случаях на местах, где обычно и ведется такое управление, кризис по-прежнему сохраняется.

Кроме того, учитывая все возрастающее количество вопросов, связанных с международным миром, нам следует также рассмотреть роль Совета Безопасности. Предпринимались попытки помешать Совету играть отведенную ему центральную роль. Та многосторонняя международная система, развитие которой мы стремимся поощрять, нуждается в лидерстве со стороны Совета. Совет может следить за соблюдением Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права. Если Совет Безопасности хочет восстановить свой юридический, моральный и политический авторитет, он должен тщательно изучить те случаи, в которых игнорируется нарушение норм международного права или несоблюдение Устава. Многосторонние действия должны быть направлены на разрешение таких кризисных ситуаций, а не просто на управление ими.

Настало время для большей откровенности и прозрачности в отношении сторон, вовлеченных в различные кризисные ситуации. Это и более уместно, и способно облегчить нагрузку, которая ложится на региональные и субрегиональные организации, вынужденные нести основное бремя подобных кризисов. Это даст возможность региональным и субрегиональным организациям уделять больше внимания вопросам экономического роста, устойчивого развития и строительства современного гражданского общества, чтобы сделать мир более демократичным, более гармоничным и более терпимым.

В-пятых, нам необходимо признать, что многосторонняя деятельность отражается на Организации Объединенных Наций и на всех учреждениях, занятых в этой масштабной сфере, в том числе и на региональных организациях. Поэтому совершенно необходимо, чтобы различные организации, задействованные в урегулировании разных кризисов, действовали совместно и комплексно. От сторон нельзя требовать, чтобы они участвовали в этом процессе изолированно друг от друга. Не следует привлекать региональные организации к участию в одной области и при этом в силу чьих-то узких интересов не допускать их до работы в других. В связи с этим я призываю согласовать методы работы или создать некий кодекс поведения, который регулировал бы отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

В-шестых, Лига арабских государств имеет действующие соглашения о сотрудничестве с Африканским союзом, Европейским союзом, Организацией Исламская конференция, Южноамериканским общим рынком, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и с Межправительственным органом по вопросам развития. Лига арабских государств играет важную роль в рас-

смотрении многих серьезных проблем на Ближнем Востоке и в Африке, например, в Йемене, Судане, Сомали, Ираке, Мавритании и других государствах, не говоря уже о ее роли в области развития, в вопросах социально-экономического характера и в укреплении демократии. Мы не должны забывать о том, что основной документ, в котором предлагается сбалансированная концепция израильско-арабского мира, был разработан Лигой арабских государств.

В связи с этим необходимо подчеркнуть, что Лига арабских государств укрепила свое сотрудничество с Африканским союзом. В равной мере решение кризиса в Дарфуре, предложенное Африканским союзом, предстоит осуществлять именно Лиге арабских государств. Учреждение Лигой арабских государств институциональных структур, таких как Арабский совет мира и безопасности, предназначенных для рассмотрения вопросов поддержания регионального мира и безопасности, также дало толчок к активизации сотрудничества во всех областях с Африканским союзом, что укрепит координацию в области миротворчества между этими структурами и Советом мира и безопасности Африканского союза.

Наконец, я хотел бы заявить о том, что для решения всех этих вопросов необходимо создать при покровительстве Генерального секретаря механизмы сотрудничества и координации различных многосторонних органов. Поэтому я призываю к созданию группы, подобной Группе двадцати, которая объединила бы Организацию Объединенных Наций, региональные и другие международные организации в интересах активизации эффективной многосторонней координации.

Я также хотел бы внести предложение о том, чтобы Генеральный секретарь возглавил такой механизм, в состав которого должны войти представители различных учреждений Организации Объединенных Наций, таких как Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и ЮНИСЕФ, а также специализированные учреждения: ЮНЕСКО, Всемирная организация здравоохранения, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная продовольственная программа и Международная организация труда. Это имеет большое значение, поскольку международная повестка дня включает в себя широкий круг вопросов, в том числе конфликт цивилизаций, борьбу с эпидемиями, продовольственный кризис, кризис водоснабжения и миграционный кризис, поэтому здесь необходим достаточно всеобъемлющий подход.

Помимо упомянутых членов, в состав механизма должны войти международные политические организации и организации, занимающиеся вопросами безопасности, такие как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, региональные и субрегиональные организации — Европейский союз, Африканский союз, Лига арабских государств и Организация американских государств. Он должен также включать Международный валютный фонд, Всемирный банк, Всемирную торговую организацию, Международный комитет Красного Креста и другие органы. Таким образом, в состав данного механизма войдет от 20 до 25 членов. Кроме обеспечения текущей координации, проведение ежегодных официальных совещаний этой группы в рамках Организации Объединенных Наций под председательством Генерального секретаря могло бы содействовать решению проблем, придать сильный новый импульс работе многосторонней системы и добиться ее максимальной эффективности.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Мусу за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-н Рамтану Ламамре.

Г-н Ламамра (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы от имени Африканского союза присоединиться к словам солидарности и сочувствия, высказанным Генеральным секретарем Пан Ги Муном народу и правительству Гаити в связи с жестоким ударом, который нанесло этой стране землетрясение. Мы также хотели бы выразить глубокое сочувствие семьям всех наших коллег по Организации Объединенных Наций, которые работают в этой стране.

Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности, а также поблагодарить за организацию этих прений, итогом которых станет укрепление потенциальных партнерских отношений между Орга-

низацией Объединенных Наций и региональными организациями в вопросах мира и безопасности.

Африканский союз рад, что участвует в этом обсуждении еще и потому, что его особые отношения с Организацией Объединенных Наций становятся все более масштабными, эффективными и комплексными по характеру. Поэтому данное мероприятие очень важно и своевременно. Оно должно открыть новые перспективы взаимодополняемости и синергии, для того чтобы максимально повысить эффективность работы различных международных субъектов, занимающихся широким кругом проблем, в том числе предупреждением конфликтов и управлением ими и урегулированием их, миростроительством и постконфликтным восстановлением.

Большая удача, что эти прения проходят сегодня в продолжение двухдневного совещания, которое Генеральный секретарь Пан Ги Мун провел с руководителями региональных организаций. Эта выездная встреча была особенно многообещающей, и ее успех означает, что благодаря общему подходу открыт путь к осуществлению мер по разработке планов совместной работы.

Из четырех главных вопросов, лежащих в основе его стратегии и программ действий, Африканский союз придает первостепенное значение вопросу мира и безопасности. Содействие миру и безопасности рассматривается и осуществляется с учетом разрабатываемой доктрины, операционной архитектуры и текущих мер по прекращению конфликтов на всем Африканском континенте. По этим трем направлениям уже достигнуты далеко идущие результаты, которые подкрепляют друг друга, а также создают условия для дальнейшего прогресса.

На основе успешного сотрудничества и взаимодополняемости Африканского союза, региональных экономических сообществ и региональных механизмов, Африканский союз установил широкие партнерские связи, о которых только что говорил Генеральный секретарь Лиги арабских государств г-н Амр Мусса, чтобы показать уровень координации между нашими двумя организациями. Такие партнерские отношения также распространяются и на другие организации, такие как Европейский союз, который вносит значительный вклад в финансирование ряда направлений нашей деятельности. Аналогичные консультации и сотрудничество также осуществляются с Международной организацией франкоязычных стран, Британским Содружеством, с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), с Организацией американских государств, НАТО и т.д.

Партнерские связи между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций уже позволили добиться значительных результатов в различных ситуациях и с использованием различных методов работы. Проведение консультаций и адаптация сотрудничества к требованиям по повышению эффективности осуществляются на основе критерия сравнительного преимущества и с учетом всех соответствующих факторов.

Это стратегическое партнерство особенно наглядно реализуется в рамках первой и единственной смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Дарфуре (ЮНАМИД). Столь же впечатляюще оно проявляется в деятельности группы материально-технического обеспечения и снабжения Организации Объединенных Наций при Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Проявлением этих партнерских отношений является также ежегодное консультативное совещание Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза, а также все более эффективная координация между руководством Секретариата Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза.

В связи с сотрудничеством между нашими организациями возникают вопросы, касающиеся концепции работы, ее организации, координации, согласования процедур, упорядочения методов работы, наращивания потенциала, стабильного и предсказуемого финансирования операций по поддержанию мира, осуществляемых региональными организациями. Некоторые из этих вопросов были освещены в докладе Проди (см. S/2008/813) и других исследованиях, и сейчас мы должны приступить к реализации их рекомендаций.

Кроме того, существует важная проблема, заключающаяся в необходимости того, чтобы региональные организации и такая всемирная организация, как Организация Объединенных Наций, сходились во взглядах на общие ценности и разрабатывали совместные, адекватные и эффективные меры по реагированию на события и ситуации, в отношении

которых они иногда занимают различные позиции. Это особенно актуально в отношении неконституционных изменений правительства, религиозного экстремизма и терроризма, — в том числе финансирования террористической деятельности за счет выкупа за заложников, — изменения климата и экологической безопасности, а также в тех случаях, когда одобренная консенсусом региональная повестка дня и решения, принимаемые организациями, такими как Африканский союз, не находят всеобщей поддержки. Это может ослаблять и подрывать усилия, которые должны носить согласованный характер и способствовать взаимодополняемости различных международных субъектов.

Несмотря на слабость ее содержания и на присущий ей осторожный тон, глава VIII Устава Организации Объединенных Наций оказалась весьма гибкой, и ее можно адаптировать для новых реальностей, которых никто не мог предвидеть в 1945 году. Следует поощрять и стимулировать этот творческий подход, что позволит Организации Объединенных Наций и региональным организациям совместно добиваться взаимовыгодных и ощутимых результатов в повышении эффективности работы.

Африканский союз, который провозгласил 2010 год «Годом мира и безопасности», продолжит сотрудничество с региональными экономическими сообществами по всему континенту, а также со всеми нашими партнерами, с тем чтобы сегодняшние обсуждения привели к осуществлению их обещаний и получили заслуженное продолжение в рамках согласованных многосторонних подходов, которые позволят международному сообществу сообща добиться успеха в проведении своей цивилизаторской работы по утверждению мира для всех людей на планете.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Ламамру за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Вьетнама Его превосходительству г-ну Лё Льыонг Миню, который выступит от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Г-н Лё Льыонг Минь (*говорит оп-английски*): Я имею честь выступать от имени 10 государств-членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) — Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Сингапура, Таиланда и Вьетнама — по вопросу об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности.

Мы поздравляем Китай в связи с вступлением на пост Председателя Совета в январе 2010 года. Мы благодарим Вас, г-н Председатель, и делегацию Китая за инициативу по созыву в Совете сегодняшних открытых прений по этому важному вопросу.

Мы искренне сочувствуем народу Гаити и всем работающим в этой стране сотрудникам Организации Объединенных Наций и других международных организаций, в том числе персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, которые стали жертвами последствий трагического землетрясения. Мы желаем скорейшего выздоровления всем пострадавшим.

В нашем все более сложном и взаимосвязанном мире, где отмечается беспрецедентный уровень взаимозависимости и где мир и безопасность по-прежнему являются основными вопросами, особенно важным и взаимовыгодным является сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями не только на благо мира и безопасности, но и развития. В таком мире растет необходимость крепить партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, чтобы реагировать на вызовы, которые возникают в результате традиционных и нетрадиционных проблем в области безопасности.

На Всемирном саммите 2005 года главы государств и правительств выразили свою решимость расширять консультации и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями посредством официальных соглашений и, где это уместно, путем вовлечения региональных организаций в работу Совета Безопасности.

В октябре 2005 года Совет принял свою первую резолюцию, касающуюся региональных организаций, в которой он выразил решимость предпринять соответствующие шаги для содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. С тех пор Совет занимается деятельностью, направленной на активизацию такого сотруд-

ничества, в результате чего была принята резолюция 1809 (2008), в которой, несмотря на то, что в ней основное внимание уделялось сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, выражалась решимость принять эффективные меры для дальнейшего укрепления взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в соответствии с главой VIII Устава нашей Организации.

АСЕАН разделяет убежденность в том, что следует критически оценить все проведенные по этому вопросу дискуссии и деятельность с целью тщательного рассмотрения возможности создания эффективного механизма, содействующего тому, чтобы региональные организации могли вносить самый полный вклад в работу Организации Объединенных Наций, включая оказание региональным организациям соответствующей помощи в осуществлении ими своей деятельности.

АСЕАН убеждена в том, что для дальнейшего укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями необходимо следующее.

Во-первых, при осуществлении сотрудничества в области поддержания международного мира и безопасности необходимо использовать дополнительный потенциал и сравнительные возможности всех организаций, полностью учитывая их опыт, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и уставами и статутами региональных организаций. В самом деле, региональные организации могут играть важную роль в содействии и поддержании мира и безопасности в своих соответствующих регионах, в частности, через имеющиеся у них механизмы урегулирования споров. Что касается АСЕАН, то у нас в качестве таких рамок существует Договор о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии. Деятельность таких региональных механизмов урегулирования споров должна подкрепляться оказанием соответствующей политической, финансовой и физической помощи со стороны международного сообщества.

Во-вторых, во всех частях мира в различных масштабах активно осуществляются различные инициативы, охватывающие самые разные области, в зависимости от региональных особенностей и потребностей. Такие инициативы направлены на поощрение процессов диалога и консультаций и способствуют устранению непонимания и созданию каналов для осуществления проектов в сфере сотрудничества. Международные организации, включая учреждения Организации Объединенных Наций, должны работать с этими инициативами, укрепляя их региональные потенциалы и поощряя взаимное обогащение опытом и знаниями.

В-третьих, содействие обмену информацией, четкое определение областей ответственности, уважение местной инициативы в рамках любого механизма сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, а также обеспечение их полного осуществления также являются важными условиями для поощрения эффективного партнерства.

Будучи важным механизмом обеспечения мира, дружбы и сотрудничества в Юго-Восточной Азии, АСЕАН придает большое значение укреплению своих институциональных рамок. В развитии АСЕАН был достигнут исторический рубеж, когда в декабре 2008 года вступил в силу ее устав. Помимо того, что благодаря этому событию АСЕАН приобрела правовой характер, ее устав будет содействовать укреплению механизма подотчетности и принятия решений, способствуя превращению АСЕАН в более эффективную и гармоничную организацию, основанную на определенных правилах. АСЕАН стремится к тому, чтобы к 2015 году стать сообществом, опирающимся на три главные опоры: политическую и область безопасности, экономическую и социально-культурную. На саммите АСЕАН, состоявшемся в начале 2009 года, лидеры АСЕАН приняли «дорожную карту» для сообщества АСЕАН на 2009–2015 годы, которая содержит планы реализации целей для всех трех направлений.

Сообщество АСЕАН по вопросам политики и безопасности вносит свой вклад в укрепление мира и безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целом. Оно стремится к укреплению мира и безопасности, действуя через эффективный механизм предотвращения и урегулирования конфликтов и осуществляя деятельность в области поддержания мира. В этом контексте важно поддерживать сотрудничество между АСЕАН и его членами и системой Организации Объединенных Наций. Перед лицом стратегических пробелов в оказании международной поддержки в области миростроительства ключевым элементом является расширение сотруд-

ничества между Организацией Объединенных Наций и региональными участниками для укрепления их сравнительных преимуществ.

АСЕАН активно стремится к поддержанию добрососедских отношений с другими странами и группами для развития диалога и партнерских отношений с последними. В Азиатско-Тихоокеанском регионе АСЕАН занимает центральное место среди различных важных региональных организаций, таких как процесс «АСЕАН+3», Саммит стран Юго-Восточной Азии и Региональный форум АСЕАН (АРФ), и все они служат укреплению регионального мира и стабильности. В частности, Региональный форум АСЕАН является главным форумом для укрепления диалога и сотрудничества в области политической безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В недавно принятом программном заявлении АРФ предусматривается развитие связей партнерства и сотрудничества с различными организациями и форумами, а также с международными организациями с целью обеспечения слаженности их действий.

4 декабря 2008 года АСЕАН получила статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций. Кроме того, эти две организации подписали меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве, который является важной основой для дальнейшего укрепления отношений и сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций и позволяет АСЕАН вносить более весомый вклад в деятельность Организации Объединенных Наций и обеспечение мира, стабильности и развития в мире.

Как говорится в нашем уставе, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии является региональной организацией, приверженной международному сотрудничеству во имя обеспечения мира, безопасности, стабильности, справедливости и развития. Испытывая глубокую признательность за оказываемую помощь, связи партнерства и сотрудничества, поддерживаемые с АСЕАН на протяжении целого ряда лет, все мы, члены АСЕАН, полны решимости работать вместе друг с другом, другими странами и организациями, подобными Организации Объединенных Наций, с целью решения множества проблем, с которыми сталкивается мир, и бороться за обеспечение международного мира, безопасности и развития.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Ле Лыонг Миня за его выступление.

Я предоставляю слово Генеральному секретарю Организации Договора о коллективной безопасности г-ну Николаю Бордюже.

Г-н Бордюжа: Нынешнее заседание, в ходе которого рассматриваются актуальные вопросы взаимодействия Организации Объединенных Наций с региональными организациями, имеет принципиальное значение. Роль Организации Объединенных Наций в развитии сотрудничества отвечает интересам региональных и субрегиональных организаций в их противодействии вызовам и угрозам, с которыми сталкивается мировое сообщество.

Со своей стороны, мы поддерживаем все инициативы, которые выдвигаются в целях укрепления международной стабильности, совершенствования архитектуры безопасности, в частности, на евразийском пространстве, и готовы принять участие в реализации резолюций Организации Объединенных Наций, направленных на решение этих задач.

Мы рассматриваем развитие взаимодействия с Организацией Объединенных Наций как весьма актуальное направление деятельности, на что направлена и наша подготовка к принятию резолюции шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «О сотрудничестве между ОДКБ и Организацией Объединенных Наций».

ОДКБ, созданная в 2002 году вслед за вспышкой терроризма, делает все для обеспечения прочной безопасности в своей зоне ответственности. Только за последнее время нашими президентами были приняты решения о создании эффективного антикризисного потенциала ОДКБ, для чего из элитных частей вооруженных сил, правоохранительных органов и министерств по чрезвычайным ситуациям государств-членов сформированы Коллективные силы оперативного реагирования (КСОР), предназначенные для локализации военных и пограничных конфликтов, противодействия организованной преступности, включая наркотрафик, ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций.

На заключительной стадии практической реализации находится вопрос о создании коллективных миротворческих сил ОДКБ, межгосударственные

акты по которым ратифицированы подавляющим большинством государств-членов и вступили в силу. В соответствии с документами установлено, что ОДКБ может проводить миротворческие операции как самостоятельно, так и участвовать в операциях по мандату Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

В течение ряда лет ОДКБ являлась участницей встреч высокого уровня, ежегодно проводимых Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с руководителями международных и региональных организаций, в ходе которых рассматриваются вопросы координации усилий по актуальным проблемам современности, входила в состав постоянного комитета, созданного с целью стимулирования этих отношений. Активизация работы этого органа приветствовалась бы всеми организациями, заинтересованными в опоре на Организацию Объединенных Наций и в лучшей координации их деятельности.

Противодействие терроризму, борьба с незаконным производством и контрабандой наркотиков, пресечение нелегального оборота оружия, организованной транснациональной преступности, предупреждение и ликвидация последствий чрезвычайных ситуаций — вот только неполный перечень направлений обеспечения региональной и международной безопасности, на которых, на наш взгляд, необходимо усилить сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными организациями и их сотрудничество между собой.

Из опыта ОДКБ успешным можно назвать наше взаимодействие с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Речь идет об обмене информацией, участии в оперативно-профилактической операции ОДКБ «Канал», нацеленной на борьбу с наркотрафиком. В 2009 году в этой операции приняли участие как антинаркотические структуры государств — членов ОДКБ, так и уполномоченные представители органов еще 14 государств, в том числе Афганистана, Болгарии, Китая, Германии, Венесуэлы, Польши, Соединенных Штатов Америки, Турции и ряда других стран, плюс к этому ряд международных организаций, например Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), а также подразделения финансовых разведок государств — членов Евразийской группы по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма. Скоординированные меры государств позволили задержать в течение двух этапов операции более 100 тонн наркотиков, а всего за период проведения операции «Канал» с 2003 года антинаркотическими ведомствами изъято свыше 220 тонн.

Проведение операции «Канал», как и содействие государств — членов ОДКБ транзиту грузов для Международных сил содействия безопасности в Афганистане, является примером эффективного взаимодействия государств — членов Организации в сфере противодействия вызовам и угрозам безопасности, исходящим с территории Афганистана. На наш взгляд, задача координации подходов, выработки и проведения согласованной линии по афганской тематике всех международных «игроков», которым небезразлично будущее этой страны, весьма актуальна.

Сознавая эту необходимость, в марте 2009 года на конференции Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) по Афганистану мы предложили провести целевое рабочее совещание с участием всех заинтересованных сторон: Афганистана, основных транзитеров и потребителей, а также профильных международных структур, в том числе и близких партнеров ОДКБ — Содружества Независимых Государств, ШОС, ОБСЕ. В рамках такого совещания можно было бы скоординировать усилия и разработать конкретную программу совместных действий по созданию и укреплению «антинаркотического и финансового поясов безопасности» вокруг Афганистана.

Основой деятельности ОДКБ в сфере борьбы с терроризмом является Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций. Утвержденный в рамках ОДКБ «План коллективных действий государств — членов ОДК по реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций на 2008–2012 годы» предусматривает комплекс мероприятий организационного, нормотворческого, практического характера, направленный на повышение уровня координации деятельности государств-членов в борьбе с терроризмом, политическим и религиозным экстремизмом. Представляется, что было бы целесообразно провести обзорную конференцию по оценке выполнения Глобальной контртеррористической стратегии как отдельными государствами, так и межгосударственными образованиями.

Наше участие в международных усилиях по снижению напряженности выражается и в проводимой ОДКБ операции «Нелегал», в ходе которой основные усилия сосредоточиваются на проведении скоординированных мер по выявлению преступных группировок, занимающихся незаконной миграцией, торговлей людьми. Контакты по данным вопросам с Международной организацией миграции, ОБСЕ, Европейским союзом и Международным комитетом Красного Креста позволяют повысить эффективность этих усилий.

В заключение хочу отметить, что каждый день мы становимся свидетелями того, что разрозненными усилиями не справиться с задачами в сфере обеспечения безопасности. В этой связи мы выступаем за поступательное развитие равноправного и конструктивного сотрудничества региональных организаций и интенсификацию их контактов с Организацией Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Бордюжу за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Педро Серрано, исполняющему обязанности руководителя делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

Г-н Серрано (*говорит по-английски*): Сегодня поистине трагический день. От имени Европейского союза (ЕС) я хотел бы выразить наши глубокие соболезнования правительству и народу Гаити, правительствам стран, которые понесли потери, и всем пострадавшим семьям. Европейский союз и его государства-члены уже активно участвуют в поисково-спасательных работах. Мы надеемся на то, что наш дорогой друг Хеди Аннаби и его сотрудники будут спасены. Я подтверждаю от имени Европейского союза полную поддержку Генерального секретаря в это трудное время.

Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас за предложение Европейскому союзу принять участие в этом важном обсуждении. Я также благодарю Генерального секретаря Пан Ги Муна за только что завершившееся выездное совещание, в рамках которого состоялся весьма конструктивный обмен мнениями.

Стоящие перед международным сообществом проблемы — нищета, конфликты, терроризм, нераспространение, изменение климата — тесно взаимосвязаны, и их масштабы требуют коллективных действий. Именно поэтому Организация Объединенных Наций находится в центре международных действий Европейского союза. Это уже было признано в Европейской стратегии безопасности и сейчас воплощено в Лиссабонском договоре. Тесное сотрудничество Европейского союза и его государств-членов с Организацией Объединенных Наций и в ее рамках — мощный фактор.

Европейский союз интенсивно работает с Генеральным секретарем и Советом Безопасности в целях поддержания международного мира и безопасности согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций и соответствующим решениям Совета Безопасности, включая резолюцию 1631 (2005). В настоящее время Европейский союз проводит 11 операций по урегулированию кризисов и работает в тесном контакте с Организацией Объединенных Наций в восьми крупных кризисных районах в Европе, Африке, на Ближнем Востоке и в Афганистане. Он регулярно представляет доклады Совету Безопасности по трем из этих операций. В ряде кризисных районов он стал преемником миротворческих операций Организации Объединенных Наций и вносит вклад в окончательную стабилизацию ситуации на Балканах после ужасных войн 1990-х годов. В конечном счете ее удастся обеспечить путем интеграции этого региона в Европейский союз, и это цель, достижению которой ЕС неизменно твердо привержен.

Этот европейский вклад помог Организации Объединенных Наций сосредоточить свои усилия в других районах, в частности в Африке, но и здесь Европейский союз также поддерживает высокий уровень участия. В прошлом Европейский союз развернул две военные операции в Демократической Республике Конго в поддержку там Миссии Организации Объединенных Наций и в настоящее время работает с Организацией Объединенных Наций и правительством Конго в осуществлении реформы ее сектора безопасности. Европейский союз помогал Африканскому союзу (АС) в Дарфуре и развернул операцию в Чаде по просьбе Организации Объединенных Наций, которую сейчас заменила Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.

Европейский союз работает в тесном контакте с Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, с тем чтобы внести свой вклад в мир-

ное решение сомалийского кризиса. Европейский союз помогает в борьбе с пиратством у берегов Сомали путем проведения своей морской операции «Аталанта», сотрудничая со многими морскими силами других государств — членов Организации Объединенных Наций. «Аталанта» обеспечивает сопровождение зафрахтованных Организацией Объединенных Наций судов, которые доставляют в Могадишо грузы в рамках технической поддержки и гуманитарную помощь. Кроме того, ЕС помогает переходному федеральному правительству в создании своих сил безопасности и оказывает поддержку Миссии Африканского союза в Сомали.

Помимо своего участия на местах, Европейский союз также готов вносить вклад в разработку ориентированной на будущее повестки дня миротворческих усилий Организации Объединенных Наций, которая учитывала бы мнения всех заинтересованных сторон, и в свете этого приветствует инициативу «Новые горизонты», выдвинутую Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки.

У Европейского союза 15 специальных представителей и посланников, которые работают с Организацией Объединенных Наций, АС и другими международными партнерами в рамках переговорных процессов и усилий по предотвращению конфликтов. Европейский союз также активно поддерживает усилия по государственному строительству, в том числе в области реформы сектора безопасности, и более широкие усилия по содействию укреплению демократии, осуществлению прав человека, благому управлению и установлению верховенства права. На основе Управления Европейской комиссии по вопросам гуманитарной помощи — УГЕС — он оказывает значительную гуманитарную помощь. Сеть из 135 делегаций ЕС в третьих странах и в многосторонних организациях является организационной основой всех этих усилий.

Европейский союз работает с партнерами в рамках Организации Объединенных Наций в целях защиты гражданских лиц, гарантирования соблюдения прав человека, более эффективной борьбы с терроризмом и содействия мирному использованию ядерной энергии в оптимально надежных условиях безопасности и нераспространения.

ЕС неизменно учитывает многоаспектный характер безопасности при подходе к решению других важных задач. Что касается изменения климата, то Европейский союз поставил перед собой масштабные задачи, в том числе в области оказания международной помощи. Первоначальная политическая договоренность, достигнутая в Копенгагене, теперь должна воплотиться в твердые обязательства с их последующим эффективным выполнением. Не сделать этого мы просто не имеем права.

Относительно развития я хотел бы заметить, что в целом помощь Европейского союза и его государств-членов составляет примерно 60 процентов международной помощи. Прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, мы будем рассматривать позднее в этом году на высшем уровне. Здесь у нас не все в порядке. Европейский союз вместе со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций и основными субъектами под руководством Генерального секретаря Пан Ги Муна будет активно работать, с тем чтобы не упустить эту возможность удвоить наши коллективные усилия.

В этой связи я хотел бы вновь подтвердить, что Европейский союз решительно выступает за региональную интеграцию как одно из наилучших средств достижения экономического роста и мира. Европейский союз в партнерстве со всеми регионами мира и на основе полного соблюдения принципа их участия разработал региональные стратегии. Региональные организации играют ведущую роль в освоении значительных объемов средств, предоставляемых Европейским союзом в этом контексте.

Особого внимания в этом плане заслуживает Стратегическое партнерство между Европейским союзом и Африкой, которое было учреждено главами государств и правительств в декабре 2007 года. Оно охватывает все сферы экономического и политического сотрудничества и открывает неиспользованные возможности для дальнейшего развития трехстороннего регионального сотрудничества с участием Организации Объединенных Наций. Реальные трехсторонние отношения между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Европейским союзом уже формируются.

Лиссабонский договор упростил Европейскому союзу задачу международного представительства и придал ей последовательный характер. Вновь созданная Служба внешнеполитической деятельно-

сти под руководством Верховного представителя Кэтрин Эштон будет содействовать укреплению стратегического курса, согласованности и эффективности европейской внешней политики. Она также будет способствовать укреплению сотрудничества ЕС с международными партнерами и, в частности, с Организацией Объединенных Наций. Мы надеемся на сотрудничество с государствами-членами и Секретариатом Организации Объединенных Наций в целях обеспечения эффективной работы новых структур Европейского союза в рамках Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Серрано за его заявление.

Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Клаудио Бизоньеро, заместителю Генерального секретаря Организации Североатлантического договора.

Г-н Бизоньеро (*говорит по-английски*): Прежде всего разрешите мне выразить правительству и народу Гаити, а также другим пострадавшим государствам и организациям мои соболезнования в связи с трагическими жертвами, понесенными в результате вчерашнего разрушительного землетрясения.

Я рад возможности выступить перед такой представительной аудиторией от имени Организации Североатлантического договора (НАТО). Я хотел бы выразить искреннюю благодарность Председателю Совета Безопасности послу Китая г-ну Чжан Есую за его приглашение.

Это заседание является еще одним свидетельством радикальных изменений в осмыслении нами роли международных организаций и учреждений. В свете современного положения в плане международной безопасности мы все больше осознаем, что институты не могут больше работать изолированно друг от друга и что ключом к решению имеющихся в сфере безопасности проблем является установление новых отношений между ними. НАТО активно выступает за укрепление этих отношений, так как мы твердо убеждены в том, что для разрешения и урегулирования кризисов и конфликтов осуществление в совокупности более скоординированных мер военного и гражданского характера абсолютно необходимо.

Наглядным примером тому служит Афганистан. В этой стране НАТО возглавляет санкционированную Организацией Объединенных Наций операцию Международных сил содействия безопасности (МССБ). Однако этой операцией занимается не только НАТО. Она проводится на политической платформе, определенной всем международным сообществом. И в дополнение к 28 государствам — членам Альянса, все из которых принимают участие в МССБ, к нам присоединились 16 предоставляющих войска стран, которые не входят в НАТО и некоторые из которых находятся в разных уголках нашей планеты. Они, таким образом, подтверждают наличие у международного сообщества твердой коллективной приверженности делу.

Военное присутствие МССБ насущно необходимо. Однако мы все прекрасно знаем, что проблемы в Афганистане одними лишь военными средствами не решить. Ключом к успеху здесь является укрепление взаимодействия между военными усилиями, гражданскими мероприятиями и мерами по совершенствованию управления. Это требует от Альянса укрепления сотрудничества не только с Организацией Объединенных Наций, Всемирным банком, Европейским союзом и другими международными субъектами, но и с неправительственными организациями и даже частным сектором. И этого можно достичь лишь при условии активной координации усилий всех участвующих субъектов. В этой связи позвольте мне подчеркнуть, что, по нашему мнению, роль главного координатора этих международным усилий, несомненно, должна выполнять Организация Объединенных Наций.

В деле укрепления такой международной координации НАТО достигло некоторых обнадеживающих успехов. Не так давно Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный секретарь НАТО подписали совместную декларацию, в которой определен ряд направлений деятельности, где сотрудничество будет развиваться. В настоящее время НАТО и Европейский союз также более тесно сотрудничают, причем не только на Балканах и в Афганистане, но и в рамках своих соответствующих усилий в борьбе с пиратством у побережья Сомали. Мы сотрудничаем с Всемирным банком в реализации ряда проектов в Афганистане и других странах. С 2005 года НАТО также сотрудничает с Африканским союзом (АС), предоставляя по его просьбе материально-техническую поддерж-

ку операциям под эгидой Африканского союза и некоторую экспертную помощь в разработке концепции и планирования использования Африканских резервных сил.

Однако всем нам необходимо делать больше. Например, за редким исключением, различные международные субъекты, принимающие участие в операциях в поддержку мира, все еще не проводят совместной подготовки персонала, не осуществляют совместного планирования и на местах по-настоящему вместе не работают. Одним словом, наши усилия являются слишком разрозненными. Чтобы покончить с такой фрагментацией, региональным организациям, занимающимся вопросами мира и безопасности, необходимо коренным образом изменить свое мышление. Нам нужно то, что мы в НАТО называем всеобъемлющим подходом, а Организация Объединенных Наций именует комплексным подходом. Однако в итоге мы имеем в виду одно и то же: институты, которые дополняют и укрепляют усилия друг друга в деле предотвращения или урегулирования кризисов и конфликтов. И я могу заверить членов Совета в том, что в нашей текущей работе над новой Стратегической концепцией НАТО всеобъемлющему подходу мы отводим видное место, которого он заслуживает.

Если мы серьезно настроены в отношении применения всеобъемлющего подхода, мы должны предпринять новаторские шаги. Когда речь заходит об укреплении нашего повседневного сотрудничества, НАТО выступает решительным сторонником создания механизмов взаимосвязи, особенно с Организацией Объединенных Наций. Мы могли бы также подумать о создании здесь, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и при необходимости в каждом конкретном случае также в штаб-квартире НАТО, группы сотрудников по связи из различных международных институтов, что позволит улучшить общую координацию действий между ними.

Мы могли бы также рассмотреть вопрос об обмене сотрудниками, особенно сотрудниками старшего звена, которые будут работать с представителями другого института либо на местах, либо в штаб-квартирах. Я просто хотел бы сказать, что для установления более организованного и более эффективного сотрудничества между нами существует много разных практических путей.

В прошлом отсутствие стратегического диалога зачастую мешало нам рассматривать общие проблемы и разрабатывать общие меры реагирования, в результате чего эта задача оставалась на рабочем уровне. В этой связи сегодняшнее обсуждение и вчерашнее мероприятие Организации Объединенных Наций являются наиболее позитивными инициативами для установления стратегического диалога, которого до сих пор так не хватало.

Нам всем известно, что устранить фрагментарность действий наших институтов будет нелегко. У нас различные структуры, процедуры и методы работы. Однако углублению сотрудничества альтернативы нет. Наше сегодняшнее заседание ясно свидетельствует о том, что международное сообщество выходит на уровень решения этой задачи. Поэтому в заключение разрешите мне еще раз поблагодарить китайскую делегацию, председательствующую сейчас в Совете Безопасности, за организацию сегодняшнего знаменательного мероприятия.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Бизоньеро за его заявление.

Теперь я предоставляю слово г-ну Виктору Рико Фронтауре, Секретарю по политическим вопросам Организации американских государств.

Г-н Фронтаура (*говорит по-испански*): Прежде всего разрешите мне выразить наши глубокие соболезнования и озабоченность в связи с вчерашним катастрофическим землетрясением, которое произошло в братской Республике Гаити, государстве — члене Организации американских государств (ОАГ). Генеральный секретарь Организации американских государств г-н Хосе Мигель Инсульса опубликовал вчера пресс-релиз, в котором выразил свои соболезнования гаитянским семьям и семьям сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити. В нем также выражена готовность Организации американских государств немедленно приступить к усилиям по сотрудничеству и оказанию помощи этой братской стране. Фактически, Постоянный совет ОАГ встречается сегодня в Вашингтоне, О.К., для обсуждения этого вопроса и определения наилучшего способа оказания помощи для преодоления трудностей, которые испытывают члены нашего сообщества — гаитяне.

Я хотел бы также поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя

Совета Безопасности и выразить Вам нашу признательность за Вашу инициативу по проведению этого диалога между Советом и региональными организациями.

Возможности международного сотрудничества в целях предотвращения и урегулирования кризисов — и в более широком масштабе в целях поддержания международного мира и безопасности — возросли в последние годы в результате заключения соглашений, позволяющих осуществлять посредничество и сотрудничество в ситуациях конфликтов между государствами, а также в связи с вопросами, касающимися внутренних ситуаций в государствах. Эти соглашения охватывают такие вопросы, как права человека, пытки и — в случае Европы и Америки — наблюдение за демократической системой.

Различие между межгосударственными и внутригосударственными конфликтами играет ключевую роль, когда мы говорим о мире и безопасности, регулировании кризисов и инструментах, позволяющих международным органам действовать, ибо нормы и варианты действий в каждом случае отличаются друг от друга. Принципы невмешательства, правовое равенство государств, мирное разрешение споров, коллективная самооборона в случаях агрессии, соблюдение основных прав человека и поощрение и укрепление представительной демократии воплощены в превалирующих сегодня основополагающих нормах.

Главные правовые документы, имеющиеся в распоряжении Организации американских государств в этом отношении, — это Устав ОАГ и Межамериканская демократическая хартия. В Уставе нашей Организации закреплены главные положения, позволяющие организации принимать меры в случае конфликтов между государствами. Хотя также существуют другие договорные акты, такие как Американская конвенция о правах человека и Межамериканская конвенция о борьбе с коррупцией, они касаются вопросов, которые уже отражены в Уставе ОАГ. Тем не менее следует отметить, что на основе Межамериканской конвенции о правах человека учрежден Межамериканский суд по правам человека, решения которого являются обязательными для подписавших ее государств. Эти инструменты постоянно используются. Оценка некоторых недавних проблем позволяет нам измерить потенциальные возможности и ограничения их осуществления.

Когда речь идет о нормах, определяющих межгосударственные конфликты, — за исключением тех случаев, когда речь идет об открытых конфликтах, или когда полагают, что спор угрожает миру на всем континенте, — превалирующая в межамериканской системе норма заключается в том, что двусторонние вопросы могут рассматриваться организацией только тогда, когда они переданы на рассмотрение государствами, вовлеченными в конфликт. Обычно государства информируют организацию о возникновении между ними конфликта. Однако эта информация недостаточна для приведения в действие любого механизма. Из межгосударственных конфликтов, которыми занималась ОАГ, два заслуживают упоминания: пограничный спор между Белизом и Гватемалой и кризис, спровоцированный бомбардировкой колумбийскими самолетами секретного лагеря Революционных вооруженных сил Колумбии на территории Эквадора 1 марта 2008 года.

Первый из этих вопросов был представлен обеими странами на предмет посредничества Генерального секретаря ОАГ, который почти два года тому назад предложил, чтобы пограничный спор был передан на рассмотрение Международного Суда. Это предложение, которое было принято правительствами обеих стран, в настоящее время утверждается в контексте внутренних правовых систем соответствующих стран.

В отношении второго вопроса следует заметить, что кризис на территории Эквадора возник внезапно, иллюстрируя тот факт, что не все кризисы можно предсказать. Несмотря на высокий уровень напряженности в пограничном районе, ни правительство Эквадора, ни любой другой международный орган или специалист не предвидел этот кризис. Этот международный кризис, включавший в себя применение вооруженной силы одним государством-членом против другого, нес угрозу международному миру и безопасности. Сталкиваясь с такой кризисной ситуацией, организация, тем не менее, имела в своем распоряжении необходимые средства для того, чтобы незамедлительно разрешить его с помощью немедленного созыва совещания на уровне министров, на котором была достигнута договоренность, которая позволила нам, как минимум, гарантировать, что не будут предприниматься никакие новые действия и что не будет эскалации конфликта. В то же время нашему Генеральному секретарю

было поручено оказание добрых услуг, что в конечном счете привело к восстановлению отношений между двумя странами на уровне временных поверенных в делах и к утверждению «дорожной карты», направленной на полное восстановление доверия в отношениях между двумя государствами.

Что касается проблемы демократии, ОАГ имеет своем распоряжении Межамериканскую демократическую хартию. Здесь я хотел бы особо упомянуть два случая, которые некоторым образом иллюстрируют потенциал нашей организации в плане осуществления действий и то, как мы можем расширять сотрудничество между региональными организациями.

В случае с Гондурасом, о котором упоминал Генеральный секретарь Пан Ги Мун, недели, предшествовавшие восстановлению полномочий президента Хосе Мануэля Селайи Росалеса, дали нам возможность проанализировать большую опасность, угрожавшую институциональной стабильности этой страны. Тем не менее Устав ОАГ, согласно его собственным положениям, не может применяться без согласия соответствующего правительства. И только в пятницу, 26 июня, всего за два дня до переворота, правительство обратилось с этой просьбой. В результате был созван Постоянный совет ОАГ, принявший решение безотлагательно направить миссию под руководством нашего Генерального секретаря. Миссия должна была отбыть 29 июня, но переворот произошел в воскресенье, 28 июня. Поэтому не удалось предотвратить применение силы. Все еще остается открытым вопрос о том, была ли возможность его предотвратить, если бы миссия ОАГ прибыла в Тегусигальпу в субботу, 27 июня, и если бы правительством Гондураса не была направлена просьба отложить прибытие миссии до понедельника, 29 июня.

Для того чтобы лучше проиллюстрировать эти ограничения, полезно упомянуть о других ситуациях, которые — в отличие от ситуации в Гондурасе — были успешно предотвращены. Во-первых, в случае с Никарагуа удалось избежать принятия парламентского решения о снятии с поста президента. В соответствии со статьями 17 и 18 Устава ОАГ президент правительства Никарагуа Боланьос обратился с просьбой о том, чтобы специальная миссия ОАГ изучила этот вопрос. Миссия продолжалась несколько месяцев, в течение которых в любой момент мог разразиться кризис. Хотя, к сожалению, мы не имеем достаточных инструментов для предотвращения кризиса, в данном случае мы добились в конечном счете успеха. Правительство закончило срок своих полномочий, и выборы в Никарагуа успешно прошли под наблюдением ОАГ.

Аналогичная ситуация имела место в Боливии, где страна неоднократно была на грани конфронтации вследствие глубоких политических и социальных изменений, происходивших в этой стране. Тем не менее правительство президента Эво Моралеса решило прибегнуть к Демократической хартии. Хотя об этом известно немногим, миссии ОАГ, посещавшие Боливию, делали это по просьбе правительства в соответствии с Межамериканской демократической хартией, которая предусматривает, что правительство может просить о направлении особой миссии ОАГ, когда оно считает, что демократия находится под серьезной угрозой. Мы находились там на протяжении всего процесса выработки новой конституции, включая ее принятие и вступление в силу, а также выборы, состоявшиеся в декабре прошлого года.

Я считаю, что опыт, накопленный за последние годы, дает ценные уроки, которые, несомненно, будут проанализированы государствами-членами с целью улучшения способности ОАГ действовать в отношении как конфликтов между государствами, так и конфликтов, которые происходят внутри государств из-за проблем политического характера.

Не только желательно, но и абсолютно необходимо, чтобы развивалось сотрудничество между международными, региональными и субрегиональными организациями в целях достижения и укрепления международного мира и безопасности. Это сотрудничество должно быть основано на сравнительных преимуществах и, в частности, на соответствующих мандатах каждой организации. Необходимо также, чтобы мы принимали во внимание институциональный потенциал, а также знания в отношении места событий и присутствие на нем.

Мы поддерживаем плодотворное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в Гаити, как упомянул Генеральный секретарь, но также и в других странах, таких как Гондурас. Мы в полной мере открыты для расширения и углубления этого сотрудничества. Диалог, подобный тому, который мы ведем сегодня, безусловно, способствует достижению этой цели. Мы также считаем, что диалог

между генеральными секретарями и вторым и третьим уровнями позволит сделать это сотрудничество еще более эффективным и в то же время избежать дублирования усилий.

Председатель *(говорит по-китайски)*: Я благодарю г-на Фронтауру за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Организации Исламская конференция Его Превосходительству г-ну Экмеледдину Ихсаноглу.

Г-н Ихсаноглу (Организация Исламская конференция) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте выразить сочувствие и соболезнование народу Гаити и пострадавшим сотрудникам Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что прозвучавшие здесь призывы к проявлению международной солидарности помогут населению этой страны.

Я хотел бы также от имени Организации Исламская конференция (ОИК) выразить признательность делегации Китая за инициативу по организации этой дискуссии. Я считаю ее весьма своевременной и думаю, что решение о ее проведении является очень мудрым.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна за его участие в нашей дискуссии и выразить ему признательность за актуальную и своевременную инициативу по организации выездного заседания для глав региональных организаций, которое проходило в течение последних двух дней. Это выездное заседание предоставило его участникам благоприятную возможность познакомиться друг с другом и провести обмен идеями и мнениями, с тем чтобы обогатить наши знания по многим важным вопросам. Я могу сказать, что тот потенциал, которым мы обладаем, был реализован, что имеет крайне важное значение. Мне приятно заявить, что ОИК расширит свое сотрудничество в этих рамках.

В новом Уставе ОИК, принятом в 2008 году, подчеркивается важность соблюдения всеми государствами-членами принципов поддержания международного мира и безопасности и уважения национального суверенитета, независимости и территориальной целостности других государств-членов. Стратегический документ ОИК, озаглавленный «Десятилетняя программа действий» и принятый в декабре 2005 года параллельно с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, является документом, который мы рассматриваем в качестве плана реформы, направленной на содействие модернизации и сдержанности в мусульманском мире. Он призывает к повышению эффективности деятельности ОИК по предупреждению и разрешению конфликтов, укреплению доверия, поддержанию мира и постконфликтному восстановлению в сотрудничестве с международными и региональными организациями.

Многие из вопросов, включенных в повестку дня Совета Безопасности, касаются исламского мира, и наша Организация, естественно, занимается ими. Этот факт свидетельствует о важности установления тесных связей сотрудничества и координации между Советом Безопасности и ОИК, что позволит эффективно использовать и глобальные, и местные подходы к решению этих вопросов. Это приобретает еще большую важность с учетом того, что некоторыми странами, которые вносят самый существенный вклад в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, являются государства — члены ОИК. Этот опыт является тем активом, который ОИК могла бы использовать в соответствующих ситуациях в будущем.

Объединяя 57 государств-членов и 5 государств-наблюдателей, ОИК на сегодняшний день не занимается операциями по поддержанию мира как таковыми, но резолюция, принятая на ее последней встрече на уровне министров, которая состоялась в мае 2009 года, открывает возможность для потенциальной деятельности по целому ряду смежных направлений. Эта резолюция призвала межправительственную группу экспертов изучить концептуальный документ, подготовленный секретариатом ОИК, о будущей роли Организации в деле поддержания мира и безопасности, миротворческой деятельности и в усилиях по разрешению конфликтов.

Начало дискуссии на уровне министров и экспертов об укреплении потенциала по обеспечению мира и безопасности ОИК, разумеется, обогатило новую повестку дня реформы ОИК, которая уже включает такие важные шаги, как создание независимой комиссии по правам человека и департамента по вопросам международного сотрудничества и гуманитарным вопросам. Эти шаги также указывают на то, что мы хорошо осознаем важность социаль-

но-экономического развития, прав человека и гуманитарной помощи в деле укрепления мира и безопасности.

Не так давно ОИК сыграла важную роль в Ираке и добилась прекращения там в 2006 году межфракционных распрей между суннитами и шиитами. Благодаря этим мерам удалось снизить число убийств, унесших жизни сотен тысяч иракцев. Мерилом успеха работы нашей Организации может служить тот факт, что принятые ОИК меры помогли устранить религиозный фактор в конфликте в Ираке. Через наше отделение в Багдаде мы намереваемся продолжить осуществление нашей инициативы.

С точки зрения нового видения и чувства ответственности, которое требуется от ОИК для исполнения более широких и упреждающих функций в интересах урегулирования серьезных проблем и кризисов в мусульманском мире, мы в настоящее время разрабатываем аналогичные подходы для Сомали и Афганистана, которые будут учитывать потенциал, сравнительные преимущества и культурное родство ОИК. Более того, в 1980-е годы ОИК была призвана урегулировать кризис, связанный с гражданской войной в Афганистане и возникший после вывода оттуда советских войск. Тогда ОИК удалось сыграть роль посредника между противоборствующими афганскими группировками и восстановить мир и безопасность в стране.

В Сомали, в этом одном из государств — основателей ОИК, мы активно участвовали в процессе переговоров и вносили в него свой вклад, что привело к подписанию Джибутийского соглашения и формированию Переходного правительства. Я считаю, что проведение последнего совещания Международной контактной группы по Сомали в Джидде, Саудовская Аравия, в штаб-квартире ОИК имело довольно важное значение с точки зрения проявления нами чувства ответственности, с тем чтобы взять на себя более широкие функции в усилиях по обеспечению мира и безопасности в Сомали. Очень скоро мы откроем гуманитарную миссию в Могадишо, которая со временем будет преобразована в действующее в полном объеме отделение.

В последнее десятилетие работа ОИК была сосредоточена на ликвидации основных причин терроризма, от которого серьезно страдают некоторые регионы мусульманского мира. Нам пришлось прибегнуть к использованию местных методов для разрушения догматической инфраструктуры терроризма, которая была основана на абсолютно неверном, ошибочном и манипулируемом толковании учения ислама. Исламской академии юриспруденции ОИК удалось раскрыть эти зловещие замыслы и выявить их коварные цели. Эти усилия помогли открыть глаза молодежи и указать на порочность притязаний экстремистов, а впоследствии нанести серьезный удар по их деятельности и существенно сократить число их ужасных преступлений.

Этот метод борьбы с этим злом показал, что любая глобальная проблема может решаться на основе использования местных средств в координации с Советом Безопасности. Накопленный ранее опыт показывает, что борьба с терроризмом только военными средствами не дает убедительных результатов. Использование военных мер скорее равнозначно борьбе с симптомами, а не с самой болезнью. Оглядываясь назад, мы должны честно проанализировать результаты борьбы с терроризмом в последние годы, чтобы точно определить, добились ли мы каких-либо успехов в лечении болезни или же мы каким-то образом видоизменили этот вирус и способствовали его дальнейшему распространению.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что наиболее эффективным способом борьбы с явлением терроризма являются усилия, направленные на ликвидацию его основных причин. Такой подход означает, что следует начинать с создания каналов связи с влиятельными и патриотически настроенными представителями конкретного общества, страдающего от терроризма, с целью привлечь их на нашу сторону, используя для этого соответствующие стимулы и убеждая их изменить свои экстремистские и крайние позиции на более умеренные. Одновременно с этим необходимо добиваться маргинализации и изоляции наиболее радикальных и закоренелых экстремистских элементов. По мере достижения этого будет легче постепенно продвигаться к созданию условий благоприятствующих установлению прочного и долгосрочного мира и стабильности. Такой подход может оказаться особенно эффективным в тех частях мусульманского мира, где, как считается, нарастает радикализм.

Аналогичным образом, ОИК полагает, что попытки заниматься урегулированием конфликтов исключительно с позиций обеспечения безопасности

не приведут к достижению прочных и всеобъемлющих решений. Краткосрочные решения должны уступать место среднесрочным и долгосрочным подходам, требующим надлежащего понимания коренных причин конфликтов, которые зачастую кроются в политическом недовольстве, отсталости, слаборазвитости, в отсутствии надлежащего управления и прав человека, а также в проблемах, связанных с сохранением национальной, этнической, культурной и религиозной самобытности.

В знак своей приверженности рассмотрению тех социально-экономических проблем, которые зачастую как раз и являются коренными причинами конфликтов, ОИК учредила специальный фонд с бюджетом в 10 млрд. долл. США, чтобы снизить в своих государствах-членах уровень нищеты, а также разработала специальную программу развития Африки. Наглядным примером всему этому служит предстоящая конференция доноров ОИК по вопросам восстановления и развития региона Дарфура, которая должна состояться в марте.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о том, что ОИК будет и впредь всеми возможными средствами и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, с другими региональными и субрегиональными организациями способствовать поддержанию международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Ихсаноглу за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово главе Отдела внешнего сотрудничества Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Его Превосходительству г-ну Олександру Павлюку.

Г-н Павлюк (*говорит по-английски*): Позвольте мне в этот трагический час присоединиться к другим ораторам в выражении искренних соболезнований и солидарности народу Гаити.

Я хотел бы от имени Генерального секретаря Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) поблагодарить как председательствующую в Совете китайскую делегацию, так и всех остальных членов Совета Безопасности за приглашение Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе принять участие в этих важных тематических прениях. Это обсуждение своевременно и представляет собой полезное продолжение чрезвычайно вдохновившего нас выездного совещания с главами региональных организаций, которое было организовано Генеральным секретарем Пан Ги Муном в последние два дня.

Насчитывая 56 государств-участников, ОБСЕ является наиболее представительной организацией по вопросам безопасности на евро-атлантическом и евро-азиатском пространстве, с 1993 года признанной в качестве региональной организации, соответствующей определениям главы XIII Устава Организации Объединенных Наций. Позднее в текущем году ОБСЕ отметит 35-ю годовщину учредившего ее документа — Хельсинского заключительного акта, — а вместе с ним — и своей уникальной концепции всеобъемлющей безопасности, основанной на сотрудничестве, которая охватывает военно-политические, экономические, экологические и человеческие аспекты.

Будучи региональной организацией, ОБСЕ является давним партнером Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Она содействует усилиям Организации Объединенных Наций по двум направлениям. Во-первых, ОБСЕ способствует тому, что ее государства-участники ратифицировали соответствующие конвенции Организации Объединенных Наций и выполняли резолюции Совета Безопасности, такие как о борьбе с терроризмом и распространением оружия массового уничтожения, в частности резолюции 540 (2004); в некоторых областях ОБСЕ берет на себя дополнительные обязательства, смежные с обязательствами Организации Объединенных Наций. Во-вторых, ОБСЕ дополняет работу Организации Объединенных Наций в области предупреждения конфликтов, урегулирования кризисов и постконфликтного восстановления, в ряде случаев играя ведущую роль в содействии решению на своем пространстве таких неурегулированных конфликтов, как конфликты в Нагорном Карабахе и в Приднестровье.

На протяжении двух последних лет три проблемы испытывали на прочность партнерство между ОБСЕ и Организацией Объединенных Наций в вопросах поддержания международного мира и безопасности. До августа 2008 года ОБСЕ и Организация Объединенных Наций на протяжении многих лет совместно прилагали усилия по поощрению мирного урегулирования конфликта и по достижению долгосрочной стабильности в Грузии. После

августа 2008 года обеим организациям пришлось одновременно свернуть свое присутствие на местах. С октября того же года ОБСЕ и Организация Объединенных Наций совместно с Европейским союзом сопредседательствуют на женевских переговорах. Несмотря на упорно сохраняющиеся на местах проблемы, мы добиваемся прогресса, благодаря в значительной мере нашему тесному сотрудничеству.

Руководствуясь резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности, миссия ОБСЕ продолжает выполнять свой мандат в Косово. Она способствовала обеспечению стабильности в Косово и сохранению там международного присутствия после его реорганизации.

За пределами границ своих государств — членов ОБСЕ в рамках мандата, определенного решением Совета министров, принятым в Мадриде в 2007 году, способствует возглавляемым Организацией Объединенных Наций усилиям по оказанию содействия Афганистану. В прошлом году Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека в тесном сотрудничестве с Отделом Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов и с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану направило туда группу по поддержке выборов, тем самым продолжив аналогичные усилия, предпринятые в 2004 и 2005 годах. ОБСЕ также делает упор на укреплении потенциала Афганистана по контролю своих границ с центральноазиатскими соседями, в том числе благодаря обучению афганского персонала в училище ОБСЕ по подготовке кадров для ведомств, обеспечивающих пограничный режим, открывшемся в мае этого года в Душанбе (Таджикистан).

В 2010 году ОБСЕ продолжит тесное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в выполнении этих и многих других общих и сложных задач, таких как контроль над вооружениями и проведение мер по укреплению доверия и безопасности; преодоление транснациональных угроз и вызовов, что включает и борьбу с терроризмом; решение экономических и экологических проблем, в том числе обеспечение энергетической безопасности и сохранение Аральского моря; воспитание терпимости и преодоление дискриминации; обеспечение прав и основных свобод человека, равно как демократии и правопорядка.

Завтра государственный секретарь и министр иностранных дел Казахстана Канат Саудабаев выступит на совещании Постоянного совета ОБСЕ в Вене, на котором он официально откроет период председательствования Казахстана в ОБСЕ в 2010 году. Через три недели, 5 февраля, он выступит перед данным органом с кратким изложением приоритетов казахского председательства в ОБСЕ на 2010 год. Я считаю, что эта уже традиционная практика ежегодных выступлений в Совете действующего Председателя ОБСЕ полезна также и для членов самого Совета Безопасности, поскольку благодаря ей они из первых рук получают информацию о положении дел на пространстве ОБСЕ.

Год 2010 является для европейской безопасности, для ОБСЕ и для сотрудничества ОБСЕ с Организацией Объединенных Наций особенно важным: в ОБСЕ впервые будет председательствовать центрально-азиатское государство. Центральная Азия традиционно была регионом тесного сотрудничества ОБСЕ с Организацией Объединенных Наций — начиная с урегулирования конфликта в Таджикистане в начале 1990-х годов и заканчивая оказанием государствам региона содействия в преодолении их многообразных нужд в наши дни.

ОБСЕ намерена в текущем году и далее развивать возобновленный диалог относительно будущего европейской безопасности. На состоявшемся в декабре в Афинах совещании Совета министров ОБСЕ министры иностранных дел ее государств-участников придали мощный политический импульс так называемому «Процессу Корфу». Они также с интересом приняли к сведению предложение Казахстана провести в 2010 году саммит ОБСЕ, и поручили Постоянному совету провести ознакомительные консультации, чтобы определить, каковы масштабы прогресса в осуществлении целей ОБСЕ и информировать их об этом для принятия соответствующего решения.

Согласно решению министров о дальнейшем развитии «Процесса Корфу» этот диалог также позволит произвести обзор существующих механизмов сотрудничества и исследовать возможности для его дальнейшего укрепления на основе утвержденной в 1999 году Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве, взаимоотношений ОБСЕ с Организацией Объединенных Наций и другими международными, региональными и субрегиональными организациями. ОБСЕ по-прежнему всецело

привержена укреплению сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и оказанию содействия Совету Безопасности.

Поддержание международного мира и безопасности требует тесного сотрудничества и координации между всеми организациями на региональном уровне, равно как обмена информацией и опытом между регионами. В таком духе ОБСЕ поддерживает активный диалог со своими средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству — в том числе с Японией, ныне являющейся одним из членов Совета Безопасности, — и в прошлом году была особенно рада приветствовать, в качестве своего двенадцатого партнера по сотрудничеству, Австралию, благодаря которой в ее работу была привнесена новая — азиатско-тихоокеанская — перспектива. Кроме того, ОБСЕ активно обменивается опытом с региональными организациями в других частях мира, многие из которых представлены в этом зале. Также в этой связи ОБСЕ решительно поддерживает проведение подобных тематических обсуждений.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Павлюка за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству Постоянному представителю Австралии г-ну Гэри Кинлэну, который выступит от имени Форума тихоокеанских островов.

Г-н Кинлэн (*говорит по-английски*): Прежде всего от имени государств — членов Форума тихоокеанских островов я хотел бы выразить свои соболезнования правительству и народу Гаити, семьям и коллегам тех сотрудников Организации Объединенных Наций, которые погибли в этой катастрофе. Тихоокеанский регион слишком хорошо знает о разрушительных последствиях стихийных бедствий и о важности оперативного скоординированного реагирования со стороны государств-членов, региональных организаций и Организации Объединенных Наций, и я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за быстрые меры, принятые Организацией Объединенных Наций. Страны Тихоокеанского региона готовы по мере возможности оказать помощь, и моя собственная страна, Австралия, уже начала это делать.

Я выступаю сегодня от имени государств — членов Форума тихоокеанских островов. Генеральный секретарь Форума достопочтенный г-н Туилома Нерони Слэйд также присутствует в этом зале.

Как известно членам Совета, Тихоокеанский регион представляет собой весьма обширный, разбросанный географический регион, в котором расположены некоторые из самых малых и наиболее уязвимых государств в мире. Форум тихоокеанских островов является исключительно межправительственной организацией. Он вносит ощутимый вклад в мир и безопасность в своем собственном регионе, и поэтому мы приветствуем представившуюся нам сегодня возможность принять участие в рассмотрении Советом этого вопроса. Мы хотели бы особенно поблагодарить Китай за его роль в сегодняшней инициативе.

Г-н Председатель, как Вы справедливо отметили в своем концептуальном документе (S/2010/9), хотя Устав Организации Объединенных Наций возлагает главную ответственность за поддержание международной безопасности на Совет Безопасности, он также недвусмысленно признает, что региональные организации, в соответствующих обстоятельствах, могут принимать меры по поддержанию мира и безопасности между своими государствами-членами. Фактически это положение превратилось в важный дополнительный компонент международной архитектуры в области мира и безопасности. В тех случаях, когда государства-члены способны самостоятельно справиться со своими проблемами, им непременно следует делать это. Как и полагается, приоритетная роль в этом процессе принадлежит Организации Объединенных Наций, однако государства-члены и их организации, несомненно, должны прилагать усилия по предотвращению кризисов, равно как и реагировать на них. Более совершенные системы по урегулированию конфликтов на раннем этапе и более эффективные механизмы раннего предупреждения назревающих на региональном уровне кризисов зачастую могут быть более чуткими и более надежными. Поэтому с точки зрения нашей региональной и глобальной архитектуры исключительно важно прочное и органичное взаимодействие с Организацией Объединенных Наций на региональном уровне и здесь, в Нью-Йорке.

С момента своего учреждения в 1971 году Форум тихоокеанских островов занимается разработкой надежных коллективных мер по реагированию на региональные проблемы, содействуя благому

управлению и демократическим принципам среди своих членов. В осуществление этих принципов Форум разработал важные рамки для урегулирования насильственных конфликтов, гражданских беспорядков и политических кризисов, которые могут поставить под угрозу региональный мир и безопасность, включая Аитутакийскую декларацию 1997 года и Бикетавскую декларацию, принятую в 2000 году.

В Бикетавской декларации лидеры стран Форума, в частности, взяли на себя обязательство содействовать благому управлению, личным свободам, демократическим процессам и институтам и признали свою ответственность помогать государствам-членам в период кризисов. В связи с этим они взяли на себя четкие коллективные обязательства. Согласно принципам, изложенным в этих декларациях, Форум добился впечатляющих результатов в принятии мер по реагированию на угрозы региональному миру и безопасности, в том числе в Бугенвиле, на Соломоновых Островах и в Фиджи.

Бугенвильский мирный процесс стал свидетельством успешного сотрудничества Организации Объединенных Наций и Форума, поскольку Совет одобрил создание Группы по наблюдению за установлением мира, работающей в партнерстве с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению, а правительство Папуа — Новой Гвинеи и другие правительства региона содействовали установлению мира и стабильности в Бугенвиле после почти десяти лет конфликта.

Региональная миссия Форума по оказанию помощи Соломоновым Островам сыграла исключительно важную роль в поддержке стабилизации и восстановления Соломоновых Островов после изнурительного этнического конфликта, имевшего место в конце 1990-х и в начале 2000-х годов. Миссия продолжает действовать там до сих пор.

В Фиджи Форум проявил непоколебимую приверженность первенству демократических принципов и стремился конструктивно сотрудничать со всеми сторонами в целях восстановления после переворота демократических институтов страны. В этой связи Форум особенно приветствует принципиальный призыв Совета Безопасности к скорейшему возврату к демократии в Фиджи.

Разумеется, Форум начал рассматривать и вопросы нетрадиционных угроз для безопасности, поскольку это входит в сферу его компетенции. Изменение климата представляет собой угрозу самому существованию целого ряда членов Форума. Это не угроза в будущем: угроза сегодняшнего дня. 3 июня прошлого года Генеральная Ассамблея приняла консенсусом свою историческую резолюцию 63/281 о связи между изменением климата и безопасностью. В этой резолюции содержится призыв ко всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций, включая и данный, активизировать наши усилия по рассмотрению и решению проблемы изменения климата, включая ее возможные последствия для безопасности.

Кроме того, в своем последующем докладе (A/64/350) Генеральный секретарь подчеркнул настоятельную необходимость эффективных глобальных, региональных и национальных усилий по смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему в качестве наилучшего способа сведения к минимуму его последствий, включая его серьезные последствия для безопасности. Эта инициатива по-прежнему сохраняет свой настоятельный характер. Тихоокеанские острова и Форум тихоокеанских островов готовы к сотрудничеству с Советом Безопасности для решения всех этих проблем.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Кинлэна за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству Муратбеку Сансызбаевичу Иманалиеву, Генеральному секретарю Шанхайской организации сотрудничества.

Г-н Иманалиев: Прежде всего от имени Шанхайской организации сотрудничества хочу выразить солидарность и сочувствие правительству и народу Гаити в связи с произошедшим трагическим событием: небывалым землетрясением в этой стране.

Хочу выразить признательность Вам, г-н Председатель, за предоставленную возможность сегодня выступить на заседании Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Одновременно полагаю своей приятной миссией поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна за прекрасное проведение встречи руководителей региональных международных организаций, которая успешно завершилась вчера. Убежден, что такие форумы должны получить всемерную поддержку со сторо-

ны и других многосторонних сообществ и, наверняка, список участников последующих встреч может быть расширен. Думаю, очевидно для всех, что такие модели совместной работы способны стимулировать конструирование того интеллектуального и информационного потенциала, который необходим для формирования и реализации общих созидательных и полезных для всех проектов и программ.

Г-н Председатель, Шанхайская организация сотрудничества, несмотря на свою в историко-хронологическом отношении короткую биографию, тем не менее уже является безусловно динамично укрепляющимся и эффективным международным форумом, созданном в целях развития равноправного и взаимовыгодного сотрудничества государств — членов организации, объединенных также и стремлением обеспечить мир, стабильность и процветание на обширном пространстве Евразии.

В качестве непреложных и основных приоритетов для своей организации государства-члены определили обеспечение региональной безопасности, борьбу с терроризмом, сепаратизмом и эктремизмом, незаконным оборотом наркотиков и оружия, другими видами трансграничной преступности, а также содействие торгово-экономическому и иным формам сотрудничества, сближение и укрепление дружбы между народами.

В этом контексте Шанхайская организация сотрудничества уже сегодня играет немаловажную роль по поддержке мира, безопасности и стабильности в регионе, а также по созданию необходимых благоприятных условий для устойчивого и долгосрочного социально-экономического и культурно-гуманитарного развития народов наших стран. При этом неуклонно расширяя и укрепляя отношения с другими международными организациями и структурами, включая систему Организации Объединенных Наций.

Нет сомнения в том, что страны-участницы ШОС будут стремиться к укреплению и развитию своей организации, перманентно повышая ее авторитет и значимость в мире, особенно в условиях возникновения таких глобальных проблем, как мировой экономический и финансовый кризисы, экологические вопросы, терроризм, наркопреступность и многое другое.

Наш вклад в нормализацию ситуации в Афганистане осуществляется посредством специальной Контактной группы ШОС-Афганистан. Наше серьезное беспокойство в отношении угроз терроризма, незаконного оборота наркотиков и организованной преступности, вызванных нестабильностью в этой стране, было озвучено на специальной конференции, организованной в рамках ШОС в прошлом году в столице России, городе Москва. В рамках международной программы по оказанию помощи Афганистану государства — члены ШОС на двусторонней основе вносят действенный вклад путем оказания экономической, гуманитарной и иной помощи этой многострадальной стране, включая строительство дорог, энергетических объектов, больниц и школ.

Общий объем безвозмездной помощи, оказанной государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества Афганистану, составляет 220 млн. долл. США. Кроме того, известно также, что ряд государств — членов ШОС списали значительную часть внешнего долга Афганистана.

Поскольку деятельность Шанхайской организации сотрудничества основана на принципах добрососедства, взаимной выгоды, равноправия, уважения разнообразия культур и стремления к совместному развитию, то и отношения с другими странами и международными организациями наша организация выстраивает в соответствие с принципами взаимного доверия, ненаправленности против кого-либо, прозрачности и открытости. Это также означает, что и в дальнейшем Шанхайская организация сотрудничества будет открыта для установления разнообразных контактов и связей, а в последующем и полезного, взаимовыгодного сотрудничества с другими заинтересованными странами и международными организациями, разделяющими наши ценности.

В этом контексте Шанхайская организация сотрудничества придает приоритетное значение партнерству с Организацией Объединенных Наций, которое предопределяется пониманием и поддержкой странами ШОС той важной роли, которую играет Организация Объединенных Наций в современном мире, особенно в разрешении тех глобальных вызовов и проблем, ряд из которых упомянуты выше. Шанхайская организация сотрудничества в своей позиции исходит также из необходимости всемерного укрепления этой миссии Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы особо отметить принятие Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Шанхайской организацией сотрудничества (резолюция 64/183). Могу заверить, что государства — члены Шанхайской организации сотрудничества предпримут все усилия для практического осуществления положений данной резолюции, углубления сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в соответствующих сферах, сохранения регионального мира и стабильности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Полагаю, что принятие данной резолюции является признанием возрастающей роли Шанхайской организации сотрудничества в вопросах сохранения мира, укрепления безопасности и стабильности в регионе, противодействия терроризму и экстремизму, а также в продвижении регионального сотрудничества в таких областях, как торговля, экономика, энергетика и транспорт.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше приглашение принять участие в сегодняшнем обсуждении.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Иманалиева за его выступление.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета.

Г-н Ругунда (Уганда) (*говорит по-английски*): Позвольте мне вначале выразить наши искренние соболезнования правительству и народу Гаити, а также Организации Объединенных Наций, в связи с трагической гибелью людей и материальным ущербом в результате разрушительного землетрясения на Гаити. Мы заявляем о своей солидарности с семьями пострадавших и молимся вместе с ними.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных и своевременных прений. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его выступление и приветствовать первого заместителя Генерального секретаря г-жу Мигиро, присутствующую на этом заседании. Я также хочу поблагодарить глав и представителей региональных и субрегиональных организаций за их выступления.

Эти прения предоставляют Совету Безопасности и участвующим региональным и субрегиональным организациям возможность обменяться мнениями и подробно обсудить пути укрепления своего сотрудничества в поддержании международного мира и безопасности. Главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Совете Безопасности, но сложность угроз для мира и безопасности в различных регионах мира возрастает, и потенциал Организации Объединенных Наций начинает подвергаться чрезмерному напряжению. Поэтому необходимо укреплять партнерство, в котором исключительно важные функции в поддержании международного мира и безопасности отведены как Организации Объединенных Наций, так и региональным и субрегиональным организациям.

Мы убеждены в том, что укрепление эффективных, стратегических отношений способно принести огромную пользу. Региональным и субрегиональным организациям надлежит внести значительный вклад в эти усилия. На их стороне такие преимущества, как знание местных условий, близость к месту событий и потенциал для оперативной мобилизации и быстрого реагирования. Однако некоторым из них для выполнения этой задачи необходимы финансовые ресурсы и технические возможности.

Организация Объединенных Наций и другие международные партнеры должны оказывать эффективную, предсказуемую и своевременную поддержку региональным организациям, когда они по мандату Организации Объединенных Наций осуществляют действия или операции, направленные на поддержание международного мира и безопасности. Африканский союз, например, демонстрирует свои решимость, приверженность и умение в деле предотвращения конфликтов, оказания посреднических услуг и разрешения конфликтов на континенте. Он занимается разработкой всеобъемлющей архитектуры мира и безопасности и подчеркивает необходимость для своих членов придерживаться конституционного порядка, демократического управления и верховенства права.

Профилактика, посредничество и разрешение конфликтов, а также миротворчество и миростроительство являются важными и необходимыми инструментами в деле поддержания международного мира и безопасности. Эффективность этих инструментов повышается благодаря тесному сотрудничеству и координации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Поэтому Уганда считает проходящие сегодня прения частью единого непрерывного процесса. Мы помним о конструктивных прениях по вопросу об укреплении сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, состоявшихся в марте и октябре прошлого года.

Важно, чтобы Совет Безопасности продолжал взаимодействовать и обмениваться мнениями с региональными и субрегиональными организациями по вопросу о практических путях укрепления этих полезных партнерских отношений. Мы также призываем расширять практику проведения на регулярной основе встреч, координационных и консультативных совещаний по вопросам, представляющим общий интерес, между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатами и комиссиями соответствующих региональных и субрегиональных организаций. Такой подход повысит взаимодополняемость и сведет к минимуму дублирование усилий.

В заключение мы хотели бы поблагодарить делегацию Китая за подготовку заявления Председателя, которое Уганда поддерживает.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к Генеральному секретарю и другим ораторам и выразить глубокую озабоченность по поводу положения, в котором находится народ Гаити, а также по поводу судьбы сотрудников Организации Объединенных Наций, в том числе лиц, входящих в состав миротворческих сил, местоположение которых неизвестно. Это разрушительное землетрясение заставило мир обратить свой взор к Гаити. Наш премьер-министр направил президенту Превалю послание, в котором он выразил наше сочувствие и поддержку. Соединенное Королевство оказывает Гаити чрезвычайную помощь и предоставляет необходимое оборудование; в пути находится специальная группа, которая займется оценкой кратко- и долгосрочных гуманитарных нужд. Мы готовы и далее оказывать любую помощь, необходимую народу Гаити, для того чтобы он мог вернуться к нормальной жизни после этих трагических событий.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и представителей всех региональных организаций за утренние брифинги. Это дало нам прекрасную возможность узнать о дискуссиях, которые проходили в рамках выездного совещания, состоявшегося ранее на этой неделе по инициативе Генерального секретаря.

Как мы слышали сегодня утром, перед Организацией Объединенных Наций и региональными организациями стоит много общих целей. Тесное сотрудничество между ними может предельно усилить эффект их действий, в том числе в районах, где складывается крайне сложная политическая обстановка и обстановка в плане безопасности. Совет Безопасности должен сохранить свое первостепенное значение в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности. Сотрудничество Совета с региональными организациями уже поставлено на хороший уровень, однако нам представляется, что в таких областях, как превентивная дипломатия, посредничество и разрешение конфликтов, возможно добиться гораздо больших результатов. Сегодня я хотел бы остановится на пяти вопросах.

Во-первых, я хотел бы сказать о Европейском союзе (ЕС), который играет важную роль в обеспечении мира и безопасности на планете. В настоящее время в различных операциях Европейского союза по урегулированию кризисов — от Балкан до Демократической Республики Конго и Аденского залива — участвует более 3000 военнослужащих и более 4000 человек гражданского персонала. Кроме того, как отметил ранее посол Серрано, ЕС сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в урегулировании восьми крупных кризисных ситуаций. В 2009 году Европейский союз направил 40 млн. евро на финансирование стабилизационной деятельности и миссий по урегулированию кризисов. Изменения, прописанные в Лиссабонском договоре и касающиеся внешнего представительства ЕС, сделают еще более заметным его участие в решении международных вопросов.

Второе, НАТО осуществляет командование созданными с санкции Организацией Объединенных Наций Международными силами содействия безопасности в Афганистане (МССБ), численность которых составляет 70 000 человек. Эти Силы помогают правительству Афганистана установить мир в данном регионе. Основываясь на меморандуме о взаимопонимании между НАТО и Организацией Объединенных Наций 2008 года, мы должны продолжать дальнейшее укрепление сотрудничества

между МССБ и Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Организация Объединенных Наций должна быть готова принимать помощь от НАТО, а НАТО должна быть готова предоставлять ее на таких направлениях, как реформа сектора безопасности, а также, где это необходимо, оказывать и военную помощь. НАТО обладает огромным опытом и знаниями в решении политических и военных вопросов и располагает мощным военным потенциалом.

Третье, принципиальное стратегическое значение имеет сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС). Мы решительно поддерживаем усилия Генерального секретаря и Африканского союза, направленные на укрепление этого сотрудничества. До настоящего времени речь в основном шла о миротворчестве, однако, как нам кажется, тематику дискуссии следует расширить — включить в нее вопрос о совместных действиях с целью предотвращения конфликтов и уделять больше внимания миростроительству. Мы с нетерпением ожидаем новых рекомендаций от Генерального секретаря и дальнейшей работы Целевой группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза.

Четвертое, важным примером совместной работы Организации Объединенных Наций и Африканского союза является их деятельность в Сомали, в частности оказание содействия Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), которая продолжает играть центральную роль в процессе повышения эффективности Переходного федерального правительства и расширения его политической базы. Работа ЕС в Сомали также имеет большое значение: ЕС осуществляет руководство целевой группой по борьбе с пиратством, а для АМИСОМ нами было выделено 35,5 млн. евро.

И последнее, главной проверкой эффективности этой международной совместной деятельности, особенно в предстоящий период, будет Афганистан. Как я уже говорил в своем выступлении в Совете на прошлой неделе, мы надеемся, что Лондонская конференция, которая состоится 28 января, активизирует международные усилия по оказанию помощи афганскому правительству. Организация Объединенных Наций, НАТО, ЕС, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и другие региональные организации, все должны будут сыграть свою важную роль.

Отцы-основатели Организации Объединенных Наций проявили большую дальновидность, когда в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций подчеркнули роль, которую должны играть региональные организации. Однако у меня есть подозрение, что даже они были бы поражены масштабами сотрудничества и разнообразием его форм. Мы как члены Совета обязаны задать стратегическое направление этому сотрудничеству, уделяя особое внимание наиболее сложным вопросам, таким как Афганистан и Сомали, но и не забывая о будущем и о необходимости добиваться большей последовательности в сотрудничестве, чтобы охватить все фазы конфликтов.

В заключение мы хотели бы сказать, что поддерживаем проект заявления Председателя, который был составлен делегацией Китая.

Г-н Эллер (Мексика) (*говорит по-испански*): На Гаити вновь произошла трагедия. Всем нам известно, что этот несчастный народ страдает в течение стольких лет и что ему вновь и вновь требуется международная поддержка, для того чтобы заложить основы своего развития, как это было отмечено Советом во время его поездки на Гаити в марте 2009 года. Я хотел бы выразить наши искренние соболезнования правительству и народу Гаити, а также правительствам тех стран, чьи граждане пострадали в результате этой трагедии, персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, других учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций, находящихся в этой стране.

По согласованию с правительством Гаити правительство президента Кальдерона незамедлительно приняло решение направить в Порт-о-Пренс группу экспертов и консультантов. Группа, в состав которой входит специализированный медицинский персонал, специалисты по поисково-спасательным работам, эксперты по оценке последствий и по управлению в чрезвычайных ситуациях, следует в Гаити, для того чтобы оказать содействие правительству Гаити, а именно определить, какая потребуется помощь. Кроме того, президент и правительство Мексики находятся в контакте с другими правительствами для того, чтобы скоординировать предоставление Гаити необходимой помощи.

Мы приветствуем решение делегации Китая выбрать столь актуальную тему для обсуждения в

ходе этих тематических прений в Совете Безопасности. Эта тема появилась в результате обсуждения вопроса, который был предложен Мексикой в 2003 году во время ее предыдущего срока в составе Совета в качестве его непостоянного члена. Мы приветствуем представителей региональных и субрегиональных организаций, которые присоединились к нам для участия в сегодняшнем заседании. Мы по-настоящему рады этой возможности обменяться мнениями относительно путей выработки стройной схемы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и субрегиональными организациями, занимающимися вопросами мира и безопасности.

Основатели Организации Объединенных Наций ставили перед собой цель определить преимущества тесного сотрудничества между новой Организацией и так называемыми региональными и субрегиональными механизмами как в вопросах, касающихся мирного урегулирования конфликтов, так и в отношении использования принудительных мер в случаях и по схеме, которые предусмотрены в самом Уставе Организации Объединенных Наций. Об этом важно помнить.

Мы также должны помнить о том, что значительную роль в продвижении такого подхода сыграли тогда страны Латинской Америки — он зародился на Чапультепекской конференции, которая предшествовала конференции в Сан-Франциско.

Я хотел бы отметить, что моя делегация считает, что, несмотря на последние важные события, сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями еще полностью не реализовало свой потенциал, и его следует всемирно укреплять.

Совместные действия Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Бурунди, Эфиопии и Эритрее, Демократической Республике Конго и Сомали, наряду с теми действиями, которые осуществляются совместно с Европейским союзом в Чаде, Конго и Судане и с Организацией американских государств в Гаити, убедительно свидетельствуют о вкладе региональных организаций в усилия Совета Безопасности по поддержанию мира и безопасности. Важный компонент сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и этими организациями проявляется в тех случаях, когда нам необходимо обеспечить поддержание мира в рамках совместных или смешанных миссий, таких как Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) и Смешанная миссия Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Там, как и в других случаях, людские и материальные ресурсы, которые могут предоставлять региональные организации, с учетом необходимого мандата и потенциала, действительно оказывают надлежащую и эффективную поддержку.

Мы должны проанализировать этот опыт и извлеченные уроки в целях обеспечения большей согласованности работы в рамках Совета Безопасности, позволяющей осуществлять надлежащую координацию и принятие решений совместно с региональными организациями, в частности Африканским союзом. Моя делегация считает, что инициативы, предпринимаемые региональными и субрегиональными организациями на ранних этапах конфликтов, с использованием механизмов раннего предупреждения и предотвращения, могут играть решающую роль в плане избежания необходимости развертывания более широкомасштабных действий международного сообщества в целом. В частности, способность этих организаций обеспечивать мирное урегулирование споров посредством посреднических и других усилий оказалась весьма важной и эффективной.

То же самое можно сказать и об этапе миростроительства и национального восстановления, где региональные и субрегиональные организации призваны играть основную роль в укреплении стабильности и предотвращении нового витка насилия. Глубокая осведомленность региональных организаций относительно коренных причин местных конфликтов и других проблем в области безопасности дают им сравнительные преимущества по отношению к другим субъектам, находящимся вне региона. С учетом неразрывной связи, существующей между безопасностью и развитием, обеспечение экономического и социального развития является неотъемлемым компонентом устранения основных причин конфликтов и обеспечения мира и стабильности в среднесрочной перспективе.

Мы должны полностью использовать конкретный опыт каждой региональной организации в сфере ее собственной компетенции и в рамках ее собственного мандата. Именно поэтому мы приветствуем то особое внимание, которое уделяется пре-

дотвращению конфликтов и миростроительству на нынешних обсуждениях и в проекте заявления Председателя, утверждение которого состоится позднее в ходе заседания. Мы считаем, что Совет Безопасности и Генеральный секретарь также должны уделять этим двум вопросам особое внимание.

Позвольте мне коротко остановиться на ряде областей, в которых, как считает наша делегация, усилия Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций могут дополнять деятельность региональных и субрегиональных организаций. Я упомяну лишь такие области, как укрепление верховенства права, обеспечение прав человека, защита гражданских лиц и борьба с незаконным оборотом стрелкового оружия и легкого вооружения.

Что касается последнего, то в резолюции 1631 (2005) подчеркивается роль региональных организаций в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легкого вооружения, в том числе путем облегчения выявления и отслеживания такого вида вооружений. Мы знаем, что незаконный оборот такого оружия подпитывает конфликты. Именно поэтому ряд региональных и субрегиональных организаций предпринимает значительные усилия для предотвращения такого оборота. Комплексный подход к решению этой проблемы, позволяющий повторить прошлый успех, будет иметь важное значение для Организации Объединенных Наций. То же самое можно сказать и о других региональных проблемах, таких как трансграничная организованная преступность и незаконный оборот наркотиков.

В заключение позвольте мне сказать, что представленные здесь региональные и субрегиональные организации имеют различные мандаты и потенциал. Поэтому у нас не может быть какой-то одной модели сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и всеми этими организациями. Однако вполне очевидно, что все должны вносить свой вклад в достижение целей и принципов Организации Объединенных Наций. Руководствуясь принципом взаимодополняемости, мы сможем более рационально и действенно использовать сравнительные преимущества каждой организации.

Именно поэтому мы должны работать сообща в целях выработки принципов, которые позволят нам лучше использовать такие отношения в соответствии с нормами международного права. Крайне важно созвать механизмы для консультаций между соответствующими региональными организациями и Советом Безопасности, в том числе для периодических интерактивных диалогов. Мы уже разработали нашу общую повестку дня, и сейчас нам необходимо определить, каким образом мы можем тесно сотрудничать в наших общих интересах, как это было предусмотрено в 1945 году.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Позвольте мне выразить наши искренние соболезнования в связи с гибелью людей, увечьями и разрушениями, произошедшими в результате землетрясения на Гаити. Позвольте мне также выразить нашу глубокую обеспокоенность в отношении военнослужащих и персонала Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, которые до сих пор считаются без вести пропавшими. Наши мысли и молитвы обращены ко всем пострадавшим, и мы готовы оказать помощь народу Гаити.

Соединенные Штаты хотели бы выразить свою признательность Вам, г-н Председатель, за организацию этих важных и своевременных прений. Мы также приветствуем инициативу Генерального секретаря созвать в начале этой недели заседание региональных организаций, посвященное развитию диалога и сотрудничества. Мы благодарим представителей организаций, которые принимают участие в сегодняшнем заседании, за высказанные ими мнения и за их вклад в поддержание мира и безопасности.

Мы разделяем цели, изложенные в проекте заявления Председателя, подготовленном Китаем, в частности, добиваться большего сотрудничества между региональными и субрегиональными организациями и Организацией Объединенных Наций. Хотя главная ответственность за поддержание мира и безопасности по-прежнему лежит на Совете Безопасности, региональные и субрегиональные организации играют важную роль в предотвращении, урегулировании и разрешении конфликтов. Такая роль четко изложена в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, и ее важное значение подчеркивается в различных резолюциях Совета и заявлениях Председателя.

В связи с этим я хотел бы отметить четыре момента. Во-первых, региональные организации располагают уникальными возможностями в плане знания и понимания существа местных конфликтов, культурных норм и проблем в области безопасности в их регионе. Эти знания часто дают им сравнительные преимущества в предотвращении и разрешении конфликтов. Во многих случаях они также могут оказывать огромное влияние на стороны в споре.

Соединенные Штаты гордятся своим членством в трех организациях, которые представлены здесь сегодня: Организации Североатлантического договора (НАТО), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организации американских государств (ОАГ). Мы участвуем в операциях НАТО, способствующих обеспечению безопасности и стабильности в Афганистане и Косово и борьбе с пиратством у побережья Сомали. Мы также работаем в тесном контакте с участвующими членами ОБСЕ — организации, которая стремится выступать посредником, предотвращать и урегулировать конфликтные ситуации в районе, который простирается от Ванкувера до Владивостока.

ОАГ является старейшей региональной организацией, существующей дольше Организации Объединенных Наций, и ее руководящая роль в Западном полушарии общеизвестна. Лидерство ОАГ в поддержании стабильности в Гаити и мирном восстановлении демократического конституционного порядка в Гондурасе имело огромное значение.

Позвольте мне сказать несколько слов в адрес Европейского союза (ЕС), являющегося одним из наших важнейших партнеров по регулированию кризисных ситуаций в Европе и за ее пределами. Соединенные Штаты поздравляют Европейский союз с осуществлением Лиссабонского договора, что позволит ему стать еще более сильным партнером.

Суть моего второго замечания заключается в том, что в интересах Организации Объединенных Наций сотрудничать с региональными и субрегиональными организациями по предотвращению конфликтов или их урегулированию, если они имеют место. Соединенные Штаты приветствуют сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Экономическим сообществом государств Западной Африки в урегулировании недавно разразившегося кризиса в Гвинее, в частности усилия Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию.

Мы приветствуем все более активную роль Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в своем регионе и те меры, которые она принимает с целью решения проблем, которые создает для этой организации и всего международного сообщества Бирма. Поскольку Бирма в этом году готовится провести выборы — первые за период с 1990 года, — Организации Объединенных Наций и АСЕАН необходимо будет настаивать на внутреннем политическом диалоге в качестве шага в направлении проведения заслуживающих доверия выборов.

Мы приветствуем и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, в частности Смешанную операцию АС-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и ту поддержку, которую Организация оказывает силам Африканского союза по поддержанию мира в Сомали.

В-третьих, мы поддерживаем Организацию Объединенных Наций в усилиях по наращиванию потенциала региональных организаций для поддержания мира и безопасности, в частности, для миротворческой деятельности. В этой связи мы будем и впредь поддерживать усилия по наращиванию потенциала Африканского союза в области планирования, проведения и поддержания миротворческих операций, а также нынешние усилия по укреплению стратегических связей между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза. Соединенные Штаты останутся также одним из главных двухсторонних спонсоров африканских миротворческих операций в плане инициатив по подготовке личного состава и их оснащению.

Наконец, мы призываем региональные и субрегиональные организации к содействию в обеспечении эффективного осуществления последних резолюций Совета Безопасности по вопросам о женщинах и мире и безопасности, о детях в условиях вооруженного конфликта и о защите гражданских лиц. Мы призываем их также к более значимому участию в усилиях по миростроительству.

Предметом нашего сегодняшнего обсуждения является нынешнее состояние сотрудничества меж-

ду Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в разрешении кризисных ситуаций. Соединенные Штаты приветствуют дальнейшие дискуссии по этой теме и меры с целью углубления этого сотрудничества.

Г-н Майр-Хартинг (Австрия) (*говорит по-английски*): С глубоким прискорбием и сожалением Австрия узнала о страшном землетрясении, произошедшем прошлой ночью в Гаити. Мы глубоко потрясены и опечалены трагической гибелью людей как среди населения, так и из числа сотрудников Организации Объединенный Наций на этом острове. Позвольте мне выразить глубокие соболезнования от имени нашего правительства и нашей страны правительству и народу Гаити и семьям тех, кто отдал свои жизни, выполняя на этом острове свой долг перед Организацией Объединенных Наций и международным сообществом. Наша страна активно участвует в усилиях по оказанию чрезвычайной помощи, которые в настоящее время осуществляются Европейским союзом (ЕС). Мы также изучаем возможности максимально эффективного участия нашей страны в преодолении тягот этой исключительно тяжелой и драматической ситуации.

Я хотел бы поблагодарить председательствующую делегацию Китая за организацию сегодняшних прений и за подготовку проекта заявления Председателя, который находится на нашем рассмотрении и основывается на опыте работы, начатой почти пять лет назад с резолюции 1631 (2005). Позвольте мне также поблагодарить Генерального секретаря и представителей региональных организаций за их выступления.

Австрия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности неоднократно подтверждал важность той роли, которую региональные и субрегиональные организации играют в предотвращении, регулировании и разрешении конфликтных ситуаций в соответствии с главой VII Устава. В свете тех проблем, которые ставит перед нами наш век, становится очевидным, что в деле поддержания международного мира и безопасности Организация Объединенных Наций не может действовать изолированно, но ее действия должны дополняться действиями региональных организаций, обладающих пониманием природы и коренных причин конфликтов и потенциалом для реагирования. Во многих ситуациях региональная ответственность является ключевым фактором успеха миротворческих усилий международного сообщества и Организации Объединенных Наций на местах. Чаще всего такую региональную ответственность лучше всего обеспечивает привлечение соответствующих региональных и субрегиональных организаций.

Как подчеркнул Генеральный секретарь, проблемы эффективного сотрудничества кроются в обеспечении четкого разделения труда и распределения ролей и задач между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Важную роль в обеспечении мира и безопасности может играть Европейский союз с его Европейской политикой в области безопасности и обороны. Он располагает значительным потенциалом для предотвращения и урегулирования конфликтов. Вступивший в действие в прошлом месяце Лиссабонский договор и учреждение Канцелярии Верховного представителя по внешней политике и безопасности позволят Европейскому союзу говорить со своими партнерами еще более твердым и единым голосом.

Курс Европейского союза на поддержку Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности в их реагировании на угрозы международному миру и безопасности проявляется в участии Союза во всех действующих операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Как показал пример военной операции Европейского союза в Республике Чад, Европейский союз способен также играть полезную роль в переходный период в районах кризисов до тех пор, пока Организация Объединенных Наций и соответствующие региональные или субрегиональные организации не будут готовы взять ответственность на себя.

Позвольте мне также отметить важную работу, проводимую Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в свете того, что ее полевые миссии и миссии по наблюдению за проведением выборов в участвующих государствах тесно сотрудничают с учреждениями и миссиями Организации Объединенных Наций. Нас радует то, что в этом году представитель Организации Объединенных Наций будет приглашен выступить перед Постоянным советом ОБСЕ в Вене. Радует нас и тот личный интерес к работе ОБСЕ, который неизменно проявляет Генеральный секретарь, а также состоя-

ние сотрудничества между ОБСЕ и Организацией Объединенных Наций.

На основе совместного заявления о сотрудничестве между Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций по урегулированию кризисов, которое было подписано в 2003 году, был учрежден совместный консультативный механизм. Он оказался полезным инструментом расширения партнерства между этими двумя организациями. Опыт прямых консультаций между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом можно было бы расширить и — в качестве модели диалога — распространить на другие организации. В этом контексте мы приветствуем также и намерение Совета проводить неофициальные интерактивные диалоги с региональными и субрегиональными организациями.

Задачи, стоящие сегодня перед операциями по поддержанию мира, в том числе постоянно растущая потребность в развертывании сил Организации Объединенных Наций, указывают на необходимость расширения сотрудничества с региональными организациями и наращивании потенциала. Наращивание региональных потенциалов в области поддержания мира и предотвращения конфликтов является непременным условием укрепления региональной самостоятельности и ответственности за урегулирование кризисов.

Австрия всецело поддерживает усиление роли в предотвращении и урегулировании конфликтов для таких региональных и субрегиональных субъектов, как Африканский союз, Экономическое сообщество государств Западной Африки и Сообщество по вопросам развития юга Африки. Начиная с 2003 года Европейский союз — по линии Фонда мира для Африки — вносит значительные средства на цели наращивания потенциала Африканского союза в плане осуществления миротворческих операций на Африканском континенте. Мы приветствуем предложения, содержащиеся в докладе Проди (см. S/2008/813) и в последующем докладе Генерального секретаря о поддержке миротворческих операций Африканского союза (см. S/2009/470).

Особое значение имеет создание механизмов для резервных сил в области миростроительства. Увязав или скоординировав реестры экспертов Организации Объединенных Наций с аналогичными реестрами таких региональных организаций, как Европейский союз, мы сможем расширить резерв имеющихся экспертов. Кроме того, тесное сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями имеет огромное значение для деятельности Комиссии по миростроительству. В дополнение к этому для удовлетворения растущей потребности миротворческих операций в квалифицированном гражданском персонале, необходимо активизировать усилия по его подготовке. Уже несколько лет Австрийский центр по изучению проблем мира и урегулирования конфликтов реализует на регулярной основе программы по подготовке специалистов в области миротворчества и миростроительства. Многие из тех, кто обучался по этим программам, в настоящее время работают в миссиях региональных организаций, в том числе Африканского союза и ОБСЕ.

Я хотел бы также подчеркнуть важность той роли, которую региональные и субрегиональные организации способны играть и играют в осуществлении тематических резолюций Совета Безопасности. В резолюции 1894 (2009) о защите гражданских лиц ясно подчеркивается большое значение консультаций и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в интересах улучшения защиты гражданского населения в условиях вооруженного конфликта. Консультации и сотрудничество необходимы также и на таких направлениях, как расширение участия женщин в мирных процессах, обеспечение защиты детей в условиях вооруженного конфликта и борьба с безнаказанностью, коррупцией, терроризмом и организованной преступностью.

Наконец, также крайне важен более эффективный обмен передовым опытом и усвоенными уроками по всем названным вопросам как между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, так и между самими региональными организациями. Один из уроков, вынесенных из проведения гражданских и военных операций Европейского союза, состоит в том, что в тех случаях, когда учитываются права человека и гендерные аспекты, миссии становятся более эффективными. Региональные организации также могут внести значительный вклад в успешную подготовку к десятой годовщине принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, которая будет отмечаться позднее в этом году.

Позвольте мне добавить, что Австрия полностью поддерживает заявление Председателя, подготовленное Вами, г-н Председатель, и Вашей делегацией.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Прежде всего разрешите присоединиться к выражению солидарности и сочувствия в связи с трагедией, постигшей Гаити, народ этой страны и персонал миссии Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель, мы приветствуем представителей ряда ведущих региональных организаций. Внимательно выслушали высказанные ими оценки по столь актуальной теме. Обсуждаемая сегодня проблематика имеет ключевое значение для поддержания международного мира и безопасности. Глобальный характер современных вызовов и угроз, формирование коллективных подходов, необходимых для их эффективного преодоления, требуют наращивания взаимодействия Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, прежде всего его Главой VIII.

Организация Объединенных Наций и региональные организации призваны гармонично дополнять друг друга, используя свои объективные сравнительные преимущества. Применительно к Организации Объединенных Наций — это прежде всего универсальность ее членства и характера деятельности, всемирно признанная легитимность. Региональные организации, в свою очередь, обладают лучшим знанием обстановки в пределах своих зон ответственности, и, в целом ряде случаев, отработанными превентивными и миротворческими механизмами.

В условиях растущей востребованности эффективного «разделения труда» между Организацией Объединенных Наций и региональными объединениями незыблемой остается закрепленная в Уставе Организации Объединенных Наций ведущая роль Совета Безопасности в вопросах поддержания международного мира и безопасности. Это относится прежде всего к обязательному санкционированию и контролю за региональными и коалиционными миротворческими операциями, предусматривающими применение силы.

Считаем актуальными регулярные встречи Генерального секретаря с руководством региональных организаций. Повестка дня сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными партнерами становится все более масштабной. К миротворческим и миростроительным задачам добавилось противодействие распространению оружия массового уничтожения, незаконным потокам легкого и стрелкового оружия, разрешение других дестабилизирующих трансграничных проблем, борьба с наркотрафиком и организованной преступностью.

Большим потенциалом обладает налаживающееся сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности (ОДКБ). Основные направления деятельности ОДКБ сегодня были обозначены ее Генеральным секретарем г-ном Бордюжей. Важно, что в рамках ОДКБ идет интенсивная работа по созданию собственного миротворческого потенциала, в том числе для задействования в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Наряду с этим ОДКБ вносит весомый вклад в международные усилия по постконфликтному обустройству Афганистана, нейтрализации исходящей с его территории наркоугрозы.

Серьезный вклад в обеспечение стабильности и безопасности в евразийском регионе вносит Шанхайская организация сотрудничества, как это видно, в частности, из выступления ее Генерального секретаря г-на Иманалиева. Ее члены обозначили готовность к развитию взаимодействия с Организацией Объединенных Наций в целом ряде актуальных областей, среди которых борьба с международным терроризмом и незаконным распространением наркотиков и содействие постконфликтному восстановлению Афганистана.

Необходимо продолжать наращивать опыт позитивного сотрудничества Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности с региональными и субрегиональными партнерами в Африке, включая Африканский союз. Хороший опыт такого взаимодействия — Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Важную роль в нахождении мирных путей решения многочисленных проблем соответствующих регионов призваны сыграть Лига арабских государств, Организация Исламская конференция, АСЕАН, Организация американских государств.

Мы хотели бы видеть и дальнейшее развитие взаимодействия с Организацией Объединенных Наций, в соответствии с главой VIII ее Устава, таких структур, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейский союз и НАТО.

Убеждены, что движение навстречу друг другу региональных партнеров и всемирной Организации продолжится. С одной стороны, региональные и субрегиональные организации должны более активно «предлагать себя» в плане задействования своих ресурсов и сравнительных преимуществ. С другой — Организации Объединенных Наций следует и дальше уделять внимание уплотнению координации и взаимодействия с этими структурами при разумном разделении труда и сохранении прерогатив всемирной Организации и ее Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и всю китайскую делегацию за организацию заседания и подготовку добротного проекта официального заявления, которое будет сегодня принято при нашей полной поддержке.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я также хотел бы выразить мое глубокое потрясение и печаль в связи с серьезными разрушениями, которые землетрясение причинило Гаити. Вспоминается, что в прошлом году одним из важных моментов работы Совета была его поездка на Гаити, где на нас произвели сильное впечатление руководство Хеди Аннаби и работа его сотрудников, а также усилия правительства и народа Гаити. Поэтому сегодня, в этот небывало трудный момент, мы всецело поддерживаем народ и правительство Гаити, сотрудников Организации Объединенных Наций и их семьи. Япония готова оказать им всю возможную поддержку.

Я благодарю Китай в его качестве Председателя Совета за организацию важных прений по данному вопросу, проходящих при столь широком участии многих представителей региональных организаций. Мы признательны нашим гостям за их интересные и ценные выступления. Генеральный секретарь любезно изложил рамки и принцип сотрудничества с региональными организациями.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями зафиксировано в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций. Оно является неотъемлемой частью архитектуры международного мира и безопасности. Поэтому укрепление такого сотрудничества важно с точки зрения достижения целей Устава. Региональные организации напрямую знают местные условия и могут оптимально использовать свой опыт в интересах мира и безопасности в регионе.

В то же время я хотел бы подчеркнуть, что, как ясно показали сегодня утром выступления соответствующих региональных организаций, каждая из них обладает присущим только ей историческим опытом, имеет четкие цели и различный членский состав. При разработке стратегий сотрудничества нам нужно в полной мере учитывать конкретные особенности, ситуации и потенциал каждой из них. Мы должны также помнить о необходимости соблюдения международных норм и стандартов. Поэтому сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями должно быть взаимодополняющим, а не взаимоисключающим.

В статье 54 Устав предусматривает, что Совет Безопасности должен быть всегда полностью информирован о действиях региональных организаций. Сегодняшние тематические прения дают нам своевременную возможность провести такой стратегический диалог. Диалог на высоком уровне и обмен информацией являются первым и крайне важным шагом на пути к более эффективному сотрудничеству. Организация Объединенных Наций может поделиться своим опытом и уроками, которые могут оказаться полезными для региональных организаций при рассмотрении проблем.

Механизм консультаций с Африканским союзом у нас более развит, чем с другими организациями. Поэтому им следует взять за образец регулярное взаимодействие и стратегический диалог, которые установили между собой в 2007 году Африканский союз и Организация Объединенных Наций.

С моей точки зрения, Организация Объединенных Наций может содействовать четырем типам сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями.

Во-первых, Организация Объединенных Наций должна поощрять региональные организации предотвращать и мирными средствами урегулировать конфликты. Поиски регионального решения региональных вопросов часто оказываются эффек-

тивными, и Организация Объединенных Наций может дополнить и укрепить эти усилия в соответствии с международными стандартами.

Африканский союз (АС) и такие субрегиональные организации, как Экономическое сообщество западноафриканских государств, служат прекрасными примерами этого подхода, поскольку они все более активно осуществляют мирные инициативы во многих районах Африки.

В Азии Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) обеспечивает поддержку Договора о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии и принципов мирного урегулирования споров. Многие государства региона, включая Японию, подписали этот Договор, что свидетельствует об эффективности этой меры укрепления доверия не только в регионе, но и за пределами АСЕАН.

Мы также признаем важную роль таких организаций, как Лига арабских государств, Организация Исламская конференция, Организация американских государств, Европейский союз, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Форум тихоокеанских островов, которые в своих соответствующих регионах стремятся предотвращать конфликты и добиваться их мирного урегулирования.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций и региональные организации могут содействовать миру сообща или параллельно. Этот вид взаимодополняющего сотрудничества начинается с посредничества по установлению мира. Здесь наиболее яркими примерами являются, несомненно, совместное назначение Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом главного посредника по Дарфуру г-на Бассоле и выбор в качестве посредников для района Великих озер президента Обасанджо, являющегося Специальным представителем Организации Объединенных Наций, и президента Мкапы, который стал посланником Африканского союза. Тот факт, что Организация Объединенных Наций учла региональное измерение при назначении совместного посредника, может послужить для других регионов образцом для подражания.

Большое значение также имеет совместное или параллельное развертывание миротворческих и других миссий в одном и том же районе действий. Одним из примеров этого, конечно же, является Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Этот вид взаимодополняющего сотрудничества наиболее полезен в области миростроительства, в том числе при электоральной поддержке, в борьбе с трансграничной торговлей наркотиками и стрелковым оружием, при разминировании и в ходе реформы сектора безопасности. Понятно, что в каждом регионе своя специфика, однако обмен опытом между региональными организациями может быть полезен.

В последние несколько лет сотрудничество между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций значительно расширилось благодаря активной поддержке со стороны Комиссии по миростроительству. В этой связи было бы целесообразно рассмотреть вопрос о том, чтобы создать в Комиссии вместо страновых структур — субрегиональные структуры, которые могли бы обсуждать проблемы, общие для стран соответствующего региона.

В-третьих, я хотел бы упомянуть о сотрудничестве, которое можно назвать последовательным. Этот вид сотрудничества может быть наиболее полезен при проведении операции по поддержанию мира, которая начата какой-либо региональной организацией, а затем, по мере созревания определенных условий, может быть продолжена Организацией Объединенных Наций. При этом, разумеется, я имею в виду Чад и Центральноафриканскую Республику, где Организация Объединенных Наций взяла на себя полномочия миссии Европейского союза по поддержанию мира. В Судане работу миссии Африканского союза, инициированной тем же Африканским союзом, продолжила ЮНАМИД. В Сомали миссия, которую Африканский союз осуществляет при материально-технической поддержке Организации Объединенных Наций, находится в центре усилий по стабилизации положения в стране вплоть до определения Советом Безопасности ее будущего статуса.

Усилия, прилагаемые региональными организациями для того, чтобы довести свой миротворческий кадровый и материально-технический потенциал до уровня стандартов Организации Объединенных Наций, крайне нуждаются в международной поддержке. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций и региональные организации должны сообща помогать

государствам-членам, обучая их персонал и содействуя наращиванию их институционального потенциала.

В-четвертых, региональные организации или сами страны могут предоставлять поддержку в области обеспечения безопасности, которая имеет непреходящее значение для выполнения миссиями Организации Объединенных Наций своих задач. В некоторых миссиях Организации Объединенных Наций ситуация может оказаться настолько небезопасной и нестабильной, что без такой помощи Организация попросту не сможет оставаться в зоне развертывания. Поэтому сотрудничество со стороны региональных организаций имеет критически важное значение для успешного выполнения миссиями Организации Объединенных Наций своих мандатов. Такое сотрудничество практикуется в Афганистане, где Международные силы содействия безопасности поддерживают в стране безопасность, а Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану занимается политическими вопросами. Аналогичным образом, поддержка в области безопасности предоставлялась на первых этапах миссий Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, Косово и в восточных районах Демократической Республики Конго. Совет Безопасности должен воздать должное всем, кто, не щадя своей жизни и усилий, оказывал поддержку миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в этих странах.

В заключение следует сказать, что все четыре названные вида сотрудничества представляются необходимыми для эффективного выполнения Советом Безопасности его обязанностей по Уставу. Поэтому нам надлежит поощрять и развивать все возможные виды сотрудничества. Со своей стороны, Япония будет всемерно поддерживать усилия региональных организаций, направленные на укрепление их потенциала по предотвращению конфликтов, посредничеству, миротворчеству и миростроительству. В частности, мы готовы оказывать поддержку африканским и азиатским центрам подготовки миротворческого персонала; помочь в обучении и подготовке специалистов по вопросам миростроительства из стран Азии и других континентов, используя для этого наш центр в Хиросиме; содействовать укреплению потенциала национальной полиции во многих странах, включая Афганистан, Сомали и Чад. Я надеюсь, что такая помощь будет способствовать расширению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в области утверждения мира и безопасности.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я присоединяюсь к моим коллегам в выражении соболезнования народу и властям Гаити. Сейчас нам нужно мобилизоваться и оказать народу Гаити всевозможную помощь. Франция уже сделала это, предоставляя помощь с французских островов в Вест-Индии и с территории самой Франции.

Я, кроме того, выражаю соболезнования Генеральному секретарю в связи с гибелью в землетрясении сотрудников Секретариата, а также предоставляющим войска странам в связи с гибелью их военнослужащих в составе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, число которых пока еще не установлено. Мне известно, что среди них есть и китайские военнослужащие.

Я хотел бы поблагодарить Вас, сэр, за организацию этих прений по вопросу, который имеет большое значение для Франции. Как уже здесь говорилось, сотрудничество в вопросах мира и безопасности между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями осуществляется на основе главы VIII Устава. Такое сотрудничество отвечает интересам и Организации Объединенных Наций, и региональных организаций. С одной стороны, операции региональных и субрегиональных организаций нуждаются в политической и правовой легитимности, которая предоставляется мандатами Совета Безопасности. С другой стороны, Организация Объединенных Наций может использовать оперативный опыт и средства региональных организаций, особенно в тот момент, когда серьезность и распространенность конфликтов в мире требуют мобилизации всех имеющихся ресурсов. Это касается каждого этапа управления кризисами и их предотвращения, раннего оповещения, поддержания мира и миростроительства.

Среди региональных организаций Европейский союз выделяется высоким уровнем сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Всем известно, что в области безопасности и обороны Европейский союз обладает мандатом в области безопасности и обороны, наделяющим его правом принимать участие в операциях по установлению

мира и безопасности в Европе и за ее пределами. Мы располагаем оперативным потенциалом, который позволяет нам поддерживать Организацию Объединенных Наций и одновременно участвовать в разных операциях в разных регионах. На политическом уровне члены Европейского союза несут обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций.

Поэтому не удивительно, что сегодня, как сказал представитель Европейского союза, эта организация, действуя в рамках, определенных Уставом Организации Объединенных Наций, вносит один из наиболее весомых вкладов в дело мира и безопасности. Европейский союз на всех континентах демонстрирует, что европейский подход не только отвечает интересам их граждан, но и отражает новый способ реализации ценностей нашего континента во всем мире.

Наряду с центральной ролью Европейского союза, я хотел бы также отметить ту роль, которую Африканский союз играет в поддержании международного мира и безопасности в Африке, действуя в контексте резолюций Организации Объединенных Наций — будь то в ходе Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре или таких санкционированных Советом Безопасности миссий, как миссия Африканского союза в Сомали. На двустороннем уровне Европейский союз также поддерживает деятельность по укреплению потенциала Африканского союза и субрегиональных африканских организаций, в частности Экономического сообщества западноафриканских государств, в области мира и безопасности. Европейский союз оказывает помощь миротворческим миссиям Африканского союза через свой механизм поддержки африканского миротворчества.

Таким образом, сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями расширяется. Это отвечает весьма очевидному императиву. Поскольку его легитимность проистекает из Устава Организации Объединенных Наций, такое сотрудничество под эгидой Совета Безопасности предполагает уважение ценностей нашей Организации, в частности международного гуманитарного права.

Мы, естественно, всецело поддерживаем представленный нам проект заявления Председателя по обсуждаемому сегодня вопросу и по ситуации в Гаити.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, разрешите сказать, что мы глубоко опечалены горем, к которому привело вчерашнее разрушительное землетрясение в Гаити. От имени народа и правительства Бразилии я хотела бы выразить наши искренние соболезнования народу и правительству Гаити и нашу озабоченность жертвами среди миротворцев и сотрудников Организации Объединенных Наций. Бразилия присутствует в Гаити в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Наш контингент, включая инженерную роту, принимает участие в спасательных работах. Мы также приняли меры для отправки гуманитарной помощи, а представители Министерства обороны, сейчас, когда мы ведем это обсуждение, направляются в Гаити для оценки потребностей и управления нашими усилиями по оказанию помощи. Я уверен, что благодаря помощи и солидарности международного сообщества гаитянский народ, известный своей стойкостью и мужеством, преодолеет эту очень трудную и трагическую ситуацию.

Я хотел бы выразить делегации Китая признательность за организацию этих прений и за представленный нам концептуальный документ (S/2010/9), который служит руководством для нашей работы. Я благодарю Генерального секретаря Пан Ги Муна за его заявление и искренне приветствую представителей региональных и субрегиональных организаций, в частности Секретаря по политическим вопросам Организации американских государств (ОАГ) г-на Виктора Рико Фронтауру.

Устав Организации Объединенных Наций предвидел важность сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. Он заложил основы для такого сотрудничества, которое ни в коем случае не означает отказа Совета Безопасности от осуществления своей главной ответственности за подержание международного мира и безопасности. Скорее всего, это лишь эффективное средство, при помощи которого Совет Безопасности может осуществлять лежащую на нем ответственность.

Во всех резолюциях Совета Безопасности и в заявлениях его Председателя отмечается важность

привлечения региональных и субрегиональных организаций к работе на всем протяжении конфликта — от его предотвращения до процесса восстановления. Мы удовлетворены тем, что в проекте заявления Председателя, находящемся сегодня на нашем рассмотрении, соблюдается приемлемый для нас сбалансированный подход, в рамках которого уделяется равное внимание как предотвращению конфликтов и постконфликтному миростроительству, так и миротворчеству.

Превентивная дипломатия — это вопрос, важный для моей делегации. Речь идет о наиболее верном пути к миру, поэтому Совет Безопасности и Секретариат должны активно использовать ее. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря Пан Ги Муна в этом отношении.

Активное участие региональных и субрегиональных организаций в предотвращении конфликтов зачастую является решающим фактором успеха. К числу их уникальных преимуществ относятся особо разветвленная сеть контактов с соответствующими сторонами, способность пристально следить за событиями на месте и располагать глубокими знаниями о конфликте и о политической динамике региона при меньшем риске того, что все это будет воспринято, как вмешательство во внутренние дела стран.

В этом контексте Организация Объединенных Наций может содействовать развитию или укреплению превентивной дипломатии и потенциала раннего предупреждения региональных и субрегиональных организаций. Мы приветствуем готовность Совета серьезно изыскивать новаторские способы по развитию такого рода сотрудничества.

В некоторых случаях предотвращение конфликтов означает устранение некоторых из первопричин, способных привести к конфликту, в частности, слабого социально-экономического развития. В этой области также может оказаться полезным сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Например, в Латинской Америке и Карибском регионе, которые в основном не создают угрозы международному миру и безопасности, Организация Объединенных Наций могла бы внести позитивный вклад в поддержание стабильности региона, наращивая свое сотрудничество с ОАГ в этой области, в частности, с целью оказания помощи странам в своевременном осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Потенциальные преимущества региональных и субрегиональных организаций также важны тогда, когда усилия по предотвращению не приводят к успеху и возникают конфликты. В таких случаях нашим первым и твердым выбором должно быть мирное урегулирование спора. В этом случае Совету Безопасности необходимо определить, что будет наиболее действенным способом достижения мира: его прямые действия или инициативы, предпринимаемые в сотрудничестве с партнерами по пострадавшему региону или субрегиону.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, региональными организациями или субрегиональными организациями в сфере миротворчества также оказалось плодотворным. Об этом свидетельствует, например, сотрудничество между Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и ОАГ и, в особенности, активные взаимосвязи между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

Мы поддерживаем усиление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, о котором идет речь в заявлении Председателя от октября 2009 года (S/PRST/2009/26), и, в особенности, ускорение реализации десятилетней программы создания потенциала. Мы с нетерпением ожидаем ее полного и своевременного осуществления. Однако необходимо пойти дальше этого. Поддержка войскам на местах должна оказываться быстрее и быть более существенной, координация деятельности и политический диалог должны улучшиться, а ресурсы предоставляться более своевременно и предсказуемым образом.

В силу того, что каждая из региональных и субрегиональных организаций уникальна и является результатом конкретной политической культуры, они могут предложить Совету Безопасности неоценимую специализированную помощь в осуществлении его главной ответственности. Это прочная основа для плодотворного и взаимовыгодного сотрудничества.

В заключение хочу отметить, что Бразилия поддерживает проект заявления Председателя, находящийся сегодня на рассмотрении Совета, и вы-

ражает признательность китайской делегации за его своевременное представление.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, за новую инициативу по организации этих важных прений о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и за подготовку важного концептуального документа (S/2010/9) с целью содействия обсуждениям. Нигерия рада тому, что представители различных международных организаций, чья деятельность во многом способствовала миру и безопасности во всем мире, делятся с нами своими соображениями. В особенности я признательна Генеральному секретарю за его присутствие и за его весьма важный вклад в эти прения. Я также хотела бы отметить присутствие на этом форуме заместителя Генерального секретаря г-жи Аши-Роуз Мигиро.

Хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить солидарность Нигерии с правительством и народом Гаити в связи с произошедшим вчера трагическим землетрясением. Наши мысли и молитвы обращены ко всем жертвам этого бедствия, включая персонал Организации Объединенных Наций.

Эти прения происходят сразу же после начала «Года мира и безопасности в Африке», объявленного Африканским союзом. Провозглашение 2010 года «Годом мира и безопасности в Африке» произошло на фоне трезвого осознания пагубности конфликтов, равно как недостатков и ошибок, допущенных при их разрешении.

Нигерия в особенности рада отметить глубинный характер того сотрудничества, которое существует между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, и приветствует их намерение рассмотреть дальнейшие шаги по поощрению более тесного сотрудничества между двумя организациями. Мы с удовлетворением констатируем, что со времени начала сотрудничества были достигнуты важные успехи в разрешении конфликтов, миротворчестве, постконфликтном миростроительстве и экономическом восстановлении многочисленных африканских стран. Это совпадает с одной из ключевых целей «Года мира и безопасности в Африке», призванного создать импульс для более благоприятной социально-политической обстановки, которая должна возникнуть в Африке к концу этого года. В связи с этим мы напоминаем об историческом заседании Совета Безопасности в Найроби (Кения) в 2006 году и о его позитивном вкладе в подписание Всеобъемлющего мирного соглашения по Судану.

Подчеркивая необходимость закрепления этих успехов, Нигерия считает, что региональные организации, такие, как Африканский союз и Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) должны взять на себя руководящую роль, в то время как международному сообществу надлежит оказывать необходимое содействие поддержанию регионального мира и безопасности. Эти организации обладают преимуществами в плане географической близости, осведомленности о местных условиях с точки зрения политики и культуры и совместным опытом в отношении инициатив, касающихся регионального мира и безопасности.

Действительно, реакция ЭКОВАС на ситуации в Гвинее, Гвинее-Бисау и Республике Нигер красноречиво иллюстрирует тот потенциал, которым располагают упомянутые организации. Поэтому мы хотели бы подчеркнуть важность того, чтобы Организация Объединенных Наций наращивала такие региональные инициативы и активизировала свои усилия для осуществления десятилетней программы Организации Объединенных Наций-Африканского союза по укреплению потенциала Африканского союза. Также необходимы более решительные действия по приведению в действие резервных сил Африканского союза и континентальной системы раннего предупреждения.

Нигерия сознает, что соперничающие друг с другом потребности и нужды существуют не только в Африке, но и в других регионах, и они касаются не только мира и безопасности, но и великого множества других вопросов. Поэтому мы считаем важным рассмотреть следующее: во-первых, наметить приоритетные действия, во-вторых, утвердить новаторские подходы, в-третьих, оценить воздействие и устойчивость и, в-четвертых, содействовать взаимодополняемости ролей в деле поощрения мира и безопасности.

Это потребует налаживания более широких партнерских отношений, привлечения к участию широкого круга партнеров и целенаправленного руководства. Мы считаем, что существует возможность для включения в рамки сотрудничества меж-

ду Организацией Объединенных Наций и Африканский союзом этих важнейших элементов. Вместе с тем наши наилучшие намерения ни к чему не приведут, если мы не сможем предоставлять на гибкой и предсказуемой основе адекватный объем финансовых средств на цели проведения операций по поддержанию мира в Африке.

Необходимо также осуществлять координацию усилий между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Более того, интеграция Африки в международную торгово-финансовую систему в качестве партнера имеет принципиальное значение. Мы признаем, что континент не может в одиночку продвигаться по пути устойчивого развития. Нигерия решительно поддерживает укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, и мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за подготовку заявления Председателя. Нигерия поддерживает его и надеется, что оно будет принято по окончании этой дискуссии.

Г-н Чорман (Турция) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить искренние соболезнования семьям лиц, погибших во время разрушительного землетрясения, произошедшего вчера в Гаити. В этот трагический час мы от всего сердца молимся за народ Гаити, а также за тех мужчин и женщин, которые несут там службу под флагом Организации Объединенных Наций. Турция является одной из стран, которые незамедлительно предоставили чрезвычайную гуманитарную помощь Гаити, и мы будем продолжать делать все возможное для того, чтобы облегчить страдания населения этой страны.

Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за инициативу по организации этой важной дискуссии. Действительно, согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций эффективное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями имеет решающее значение для поддержания международного мира и безопасности. Поэтому я очень признателен за предоставленную нам возможность обсудить этот вопрос в Совете в рамках диалога с некоторыми крупными региональными организациями.

В этой связи я хотел бы от всей души приветствовать уважаемых представителей организаций, которые принимают участие в нашей дискуссии, и поблагодарить их за весьма ценные брифинги и заявления. Присутствие таких высокопоставленных представителей свидетельствует об общности наших целей и совместной приверженности делу обеспечения мира и безопасности во всем мире.

Разумеется, я не могу не поблагодарить Генерального секретаря за приверженность делу укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Я хотел бы выразить ему признательность за организацию неофициальной встречи, которая состоялась в начале этой недели, заложила прочную основу для сегодняшней дискуссии и обеспечила ее важные перспективы.

Обсуждаемый сегодня вопрос не является новым в повестке дня Совета. Более того, по данной теме в Совете проводились многочисленные дискуссии в последние несколько лет. Однако сегодняшняя дискуссия отличается широкой представленностью региональных организаций. Фактически, за менее чем два часа мы охватили весь земной шар с различных региональных точек зрения и получили глубокие знания, которыми может обладать только такая группа влиятельных региональных органов.

Помимо этого, решение о том, чтобы в этот раз выслушать наших партнеров, прежде чем выступить с собственными соображениями, оказалось весьма мудрым, поскольку представленные сегодня здесь организации на ежедневной основе занимаются проблемами своих регионов и реально улучшают положение на местах благодаря своей активной работе. Иными словами, мы можем многому у них научиться и многое узнать в ходе выполнения наших функций в Совете. Вот почему их мнения и рекомендации, имеющие весьма практический характер, закладывают прекрасную основу для наших сегодняшних и будущих прений.

Этот новый порядок выступления ораторов также позволяет мне быть весьма кратким. Более того, с учетом объема, широты охвата и качества уже прозвучавших выступлений я могу подробно не останавливаться на данной проблематике. Достаточно сказать, что мы согласны с направленностью каждого заявления, с которыми выступили представители региональных организаций. Мы, в частно-

сти, приветствуем их острую заинтересованность в работе с Организацией Объединенных Наций и дальнейшем укреплении их сотрудничества с нами.

Сейчас перед нами стоит важная задача закрепить и развить эту новую приверженность, изучить новые и практические возможности расширения сотрудничества и создать механизмы, которые будут эффективно отражать дух партнерства, царящий сегодня в этом зале. Если и когда мы сможем сделать это, мы, бесспорно, создадим беспроигрышную ситуацию и для Организации Объединенных Наций, и для наших региональных партнеров и в первую очередь для международного мира и безопасности.

Все же мы обязаны признать, что в сегодняшней ситуации в области безопасности, которая сопряжена с многоаспектными и сложными проблемами, Организация Объединенных Наций оказывается неспособной решить все проблемы, создающие угрозу для международного мира и безопасности. Учитывая важность разрешения конфликтов на этапе их возникновения, мы нуждаемся в надежных и действенных партнерах на региональном уровне. Это, в свою очередь, выдвигает необходимость реального сотрудничества с такими организациями, включая регулярные консультации и обмен опытом и передовой практикой, а также помощь в целях создания потенциала в случае необходимости.

Это особенно очевидно на примере усилий в области поддержания мира и миростроительства, где потенциал Организации Объединенных Наций напряжен до предела. Более того, любой вклад региональных организаций в эту область имеет особую важность не только в целях принятия на себя части бремени, но и ответственности на региональном уровне, что нередко оказывается наиболее эффективной гарантией устойчивого мира и стабильности. В этой связи мы выражаем особую признательность таким организациям, как НАТО, Европейский союз и Африканский союз, за их целенаправленные усилия и образцовую приверженность. Мы не можем не обратить особое внимание на необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества Организации Объединенных Наций с этими организациями в сфере поддержания мира и связанной с этим деятельностью.

С другой стороны, масштабы сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями выходят за рамки поддержания мира. Более того, предотвращение конфликта посредством раннего предупреждения, политического посредничества, коллективного взаимодействия и укрепления доверия имеет не меньшую, если не большую важность, чем поддержание мира. Именно в этой области региональные организации добиваются наиболее эффективных результатов, исходя из своего уникального понимания основных причин конфликтов, а также динамики развития отношений между различными сторонами.

В этой связи я хотел бы особо отметить усилия, прилагаемые в этих областях всеми приглашенными сегодня организациями из соседних с Турцией государств, а именно Лигой арабских государств и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе. Разумеется, Организация Исламская конференция (ОИК), в состав которой входят государства, расположенные на четырех различных континентах, играет особенно уникальную роль в укреплении основ глобального мира и налаживании лучшего взаимопонимания между различными культурами и религиями. Как отмечал Генеральный секретарь Ихсаноглу, в результате активного участия ОИК в решении многих вопросов, представляющих общий интерес, — начиная с Ирака, Сомали и Афганистана и заканчивая борьбой с терроризмом и миростроительством — эта организация стала неотъемлемой частью решений, которые мы коллективно пытаемся найти в Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Председателя за направление приглашения Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА), Исполнительный директор которого, к сожалению, не смог присутствовать на сегодняшнем заседании из-за накладок в планировании мероприятий. При этом Турция является следующим Председателем СВМДА, и в этом качестве я хотел бы заверить Совет в твердой приверженности СВМДА делу поддержания мира и безопасности в Азии в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. СВМДА является своего рода новичком в семье региональных организаций, однако с учетом его широкого круга участников, который охватывает 90 процентов континента, а также его репутации в деле укрепления доверия и сотрудничества между

его государствами-членами оно обладает огромным потенциалом для продвижения наших общих целей.

В заключение позвольте мне заявить о твердой решимости Турции сделать все возможное для дальнейшего развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Турция является полноправным членом четырех из приглашенных сегодня организаций и поддерживает особые отношения с остальными из них. В таком качестве мы будем упорно и с обеих сторон добиваться осуществления поистине эффективного сотрудничества Организации Объединенных Наций с этими организациями, преследуя наши общие цели и принципы. И руководствуясь именно этим, мы также полностью поддерживаем подготовленный Китаем проект заявления Председателя.

Г-н Иссозе-Нгонде (Габон) (*говорит по-французски*): Габон хотел бы, естественно, присоединиться к искренним словам солидарности и соболезнований, высказанным предыдущими ораторами в адрес народа Гаити в связи с только что пережитой им трагедией. Братский народ Гаити должен знать, что мы стоим рядом с ним плечом к плечу в этих чрезвычайно трудных обстоятельствах. Мне хотелось бы выразить свои соболезнования также и Генеральному секретарю в связи с гибелью сотрудников Организации Объединенных Наций в результате этой трагедии.

Г-н Председатель, Габон одобряет инициативу Вашей страны по созыву в период ее председательства этих открытых прений, посвященных сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в поддержании международного мира и безопасности. Хотя этот вопрос рассматривается в ходе целого ряда проводимых в Организации Объединенных Наций обсуждений, все же неопровержимым остается то, что сложность и широта охватываемых им проблем и забот означает, что нам надлежит и впредь размышлять над этой темой в свете последних событий. Поэтому текущее обсуждение обеспечивает нам очередную возможность обменяться мнениями по этому важному вопросу и подвести итоги достигнутого прогресса.

Я рад присутствию среди нас Генерального секретаря и представителей региональных организаций, которые прибыли сюда для того, чтобы поделиться с нами своими соображениями по этому вопросу.

Говорить о поддержании международного мира и безопасности, не упомянув многочисленные кризисы и конфликты в Африке, невозможно. Африка уже продемонстрировала свою готовность обращаться к африканским решениям африканских проблем. Африканские страны развертывают свои собственные миссии по поддержанию мира и предоставляют многочисленных военнослужащих для миротворческих миссий Организации Объединенных Наций на континенте.

Во многих случаях и на многих направлениях сотрудничество Африканского союза с Организацией Объединенных Наций дает существенные результаты. Генеральный секретарь Пан Ги Мун и Комиссар Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-н Рамтан Ламамра не преминули упомянуть о них в своих заявлениях. Потенциал для партнерства между АС и Организацией Объединенных Наций обширен. Поэтому его надлежит реализовывать и впредь, с тем чтобы можно было добиваться еще лучших результатов.

Как было единодушно признано в ходе предыдущих заседаний Совета Безопасности на эту тему, Африка по-прежнему испытывает нехватку финансовых и материально-технических ресурсов, в которых она нуждается для успешного проведения своей деятельности по поддержанию мира. Серьезную тревогу вызывает, например, ситуация в Сомали. Для установления мира в этой стране абсолютно необходимы развертывание под эгидой Организации Объединенных Наций смешанных вооруженных сил и предсказуемая, гибкая и устойчивая финансовая помощь Африканскому союзу со стороны стран-доноров.

Кризис в Сомали со всей очевидностью указывает на то, насколько международному сообществу необходимо наращивать свою техническую, финансовую и тыловую поддержку миссиям Африканского союза по поддержанию мира. Мы хотели бы поддержать выводы, содержащиеся в докладе совместной группы экспертов Африканского союза и Организации Объединенных Наций под председательством г-на Романо Проди (см. S/2008/813). В этом докладе предлагаются важные рекомендации, в том числе касающиеся финансирования проводимых Африканским союзом миротворческих миссий.

Наша страна всецело поддерживает содержащиеся в этом докладе предложения и особенно высоко ценит рекомендацию учредить целевой фонд для финансирования миротворческих потенциалов Африканского союза. Никто не может отрицать того, что этот фонд обеспечит всеафриканскую организацию средствами, необходимыми ей для проведения деятельности по предотвращению и урегулированию конфликтов и миростроительству.

Поддержание международного мира и безопасности составляет суть политического и идеологического предназначения Организации Объединенных Наций. Поэтому Совету Безопасности необходимо заниматься выполнением задачи обеспечения коллективной безопасности в партнерстве с региональными и субрегиональными организациями; только они обладают глубоким пониманием коренных причин конфликтов в их соответствующих регионах и способностью предлагать стратегии для их урегулирования. Что касается Африки, то инициатива провозгласить Год мира предоставляет возможность и впредь развивать и наращивать такое партнерство.

Одним только развертыванием вооруженных сил установить мир ни в Африке, ни где бы то ни было невозможно. Мы должны способствовать применению всесторонних подходов к этим проблемам, с тем чтобы наилучшим образом разрабатывать такие долгосрочные стратегии, с помощью которых эти страны будут располагать потенциалом в плане применения на практике преимуществ благого политического и экономического правления. И здесь международному сообществу следует оказывать нашим странам содействие в поисках решений нашим экономическим проблемам, с тем чтобы наделить нас возможностями оправдывать чаяния наших народов и разорвать порочный круг насилия и конфликтов.

Поскольку в предлагаемом проекте заявления Председателя учтены мнения и взгляды нашей страны, я не могу не поддержать его и не воздать Вам, г-н Председатель, должного за его составление. Мы поддерживаем также и проект заявления для прессы относительно ситуации в Гаити.

Г-н Барбалич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Сначала я хотел бы выразить семьям погибших и всем пострадавшим от поразившего вчера Гаити землетрясения наши глубокие соболезнования. Мы выражаем правительству и народу Гаити свою поддержку в их спасательно-восстановительных усилиях. Сострадание наше адресовано также и семьям всех ныне находящихся в Гаити сотрудников Организации Объединенных Наций; мы постоянно думаем о них.

Нам хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних прений по вопросу о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Мы хотели бы также поблагодарить и представителей этих организаций за то, что они поделились с Советом своими последними достижениями и успехами, проблемами и опытом в отношении активизированного сотрудничества и координации между ними самими и с Организацией Объединенных Наций. Обсуждение это своевременно, если учитывать новые и сохраняющиеся угрозы международному миру и безопасности и препятствия на пути их достижения. Некоторые из этих сложных проблем требуют решительных действий и более скоординированного и энергичного взаимодействия.

Одним из самых комплексных по сей день примеров регионального и международного сотрудничества остается то, что имело место как раз в Боснии и Герцеговине. Даже несмотря на то, что сотрудничество в деле миросозидания и миростроительства там было сложным и трудным, этот процесс привел в конечном итоге к установлению мира. Кроме того, накопленный в Боснии и Герцеговине опыт способствовал наращиванию организационных знаний, разработке стратегий и инструментов, впоследствии использовавшихся в других разоренных войнами регионах.

Руководствуясь своим собственным опытом, мы считаем, что международные организации способны в конечном итоге дополнять усилия друг друга. В то время как региональные организации могут в стремлении к миру и безопасности предоставлять свои знания местных условий, Организация Объединенных Наций располагает легитимностью, полномочиями предоставлять мандаты, организационными знаниями, ресурсами и опытом.

Взаимодополняющие роли Организации Объединенных Наций и региональных организаций в некоторых ключевых сферах способствуют миру и безопасности. Например, региональные и субре-

гиональные организации совместно работают согласно Главе VIII Устава Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира и миростроительству. Операции в Либерии, Демократической Республике Конго, Бурунди, Судане, Кот-д'Ивуаре, Гаити, Косово, Афганистане и других странах проводятся региональными организациями совместно с Организацией Объединенных Наций. Нам следует еще раз подтвердить свою приверженность мирному урегулированию споров в таких рамках.

Все больше растет осознание того, что некоторые миссии по поддержанию мира может понадобиться преобразовывать в миссии по миростроительству. Нам следует поддерживать такое их преобразование, поскольку все чаще долгосрочные региональные мир и безопасность зависят от внутренней стабильности государств. Региональные же организации способны служить своего рода мостом в передаче ответственности за проведение мирных процессов от международных организаций внутренним властям.

Другой областью, в которой требуется вышеназванное сотрудничество, является борьба с международным терроризмом, равно как и нераспространение оружия массового уничтожения. В отношении последнего вопроса Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004), призывает к более тесной координации усилий на международном, национальных, региональных и субрегиональных уровнях. Своевременный обмен информацией может играть важную роль в решении этих вопросов.

В деле предотвращения конфликтов важное значение имеют роли и обязанности региональных и субрегиональных организаций. В связи с этим сотрудничество и обмен информацией могут повысить эффективность системы раннего предупреждения для предотвращения конфликтов. Поэтому необходимо поощрять развитие региональных гарантий в целях содействия созданию согласованных и надежных рамок для решения вопросов безопасности.

Кроме того, кране важно добиваться решения трансграничных проблем в интересах не только регионального, но и глобального мира и безопасности. Такие вопросы, как незаконный оборот наркотиков, предотвращение преступности, разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов, проблемы перемещенных лиц и беженцев и торговля людьми, можно и дальше включать в существующие рамки сотрудничества.

Исключительно важное значение имеет упорядочение усилий между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций при реагировании на стихийные бедствия. Реагирование на стихийные бедствия требует оперативных и хорошо скоординированных мер. Это особенно актуально и проблематично, поскольку между стихийными бедствиями и долгосрочной экономической безопасностью и другими видами безопасности всегда существует определенная связь.

Успех сотрудничества между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций основывается на едином видении и общих целях. Кроме того, для достижения этих целей требуется гибкий, но системный подход, при котором механизмы координации должны обеспечивать оптимальное использование времени и ресурсов. Такое сотрудничество дает возможность странам, которые еще вчера были субъектами международных мирных усилий, сегодня самим принимать активное участие в этой деятельности.

В завершение мы хотели бы заявить о том, что поддерживаем распространенный проект заявления Председателя.

Г-н Салам (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте нам выразить самые искренние соболезнования народу Гаити и персоналу международных организаций в связи с произошедшей трагедией.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных прений и за возможность принять участие в обмене мнениями с представителями региональных и субрегиональных организаций по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и такими организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. Мы признательны Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его ценный вклад в организацию сегодняшнего заседания. И мы приветствуем представителей региональных организаций и выражаем им признательность за их присутствие на сегодняшнем заседании.

Авторы Устава Организации Объединенных Наций посвятили целую главу — главу VIII — региональным организациям и определили их роль в поддержании международного мира и безопасности, отметив, что эта роль дополняет роль Организации Объединенных Наций. Этим объясняется важность этого сотрудничества и дополнительных преимуществ, которые обеспечивает работа этих организаций. Нынешние международные отношения позволяют привести ряд примеров такого сотрудничества, причем самые актуальные из них — на Африканском континенте. Эти примеры свидетельствуют о важной роли региональных организаций в поддержании мира и безопасности, как в деле развертывания сил по поддержанию мира, так и в направлении представителей на места для участия в политических процессах и для выполнения функций посредников в конфликтных ситуациях.

Успех этих усилий объясняется тем, что эти организации находятся вблизи конфликтов, происходящих в их регионах. Их исторические, географические, социальные и культурные связи позволяют им понять контекст конфликта и найти наилучший способ его мирного урегулирования. Кроме того, такие организации особенно заинтересованы в урегулировании конфликтов на местах.

Региональные и субрегиональные организации играют важную роль на всех трех этапах: до начала конфликта — принимая участие в превентивной дипломатии; в ходе конфликта — ослабляя и сводя к минимуму его последствия и урегулируя его мирным путем; и после конфликта — принимая участие в миростроительстве. Мы считаем, что крайне необходимо подписать дополнительные меморандумы о взаимопонимании и другие договоренности между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, с учетом их возможностей и обязанностей, с тем чтобы разработать четкие и эффективные рамки для механизмов сотрудничества и координации в целях содействия диалогу и обмену опытом и знаниями. Необходимо также расширить рамки сотрудничества, с тем чтобы охватить вопросы разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения наряду с экономическими, социальными и культурными вопросами и вопросами охраны окружающей среды. Такого рода усилия являются исключительно важными для устранения коренных причин кризисов.

Мы приветствуем усилия, предпринимаемые в этой области. Мы считаем, что Совет Безопасности и представители региональных и субрегиональных организаций должны проводить ежегодное совместное заседание, с тем чтобы оценить, как осуществляется их сотрудничество, какие можно извлечь уроки и наметить дальнейшие действия. Многостороннее сотрудничество предполагает обмен опытом, информацией и извлеченными уроками как в отношении операций по поддержанию мира, так и в отношении многих новых задач, например, таких как наблюдение за проведением выборов.

Ливан призывает оказать материальную поддержку региональным организациям. Они вполне заслуживают этих ресурсов, позволяющих им выполнять свои задачи. Необходимо также уделять более пристальное внимание технической подготовке и развитию людских ресурсов для этих организаций. Между Организацией Объединенных Наций и секретариатами региональных организаций и между последними должны проводиться координационные совещания.

Ливан призывает к более тесной координации и сотрудничеству между Лигой арабских государств и Организацией Объединенных Наций. Лига охватывает обширную территорию, и в ее состав входят более 22 государств, простирающихся от Западной Африки до Атлантического океана. Именно в этом регионе имеют место многие конфликты и непрекращающиеся страдания. Самым известным из них является арабо-израильский конфликт, который уже долгое время стоит на повестке дня Совета Безопасности. Содействие сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств могло бы помочь реализовать цели Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности путем осуществления норм международного права и резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в частности, в отношении того, чтобы положить конец оккупации и гарантировать право на самоопределение.

Едва ли есть необходимость напоминать о том, что исключительно важной инициативой является Арабская мирная инициатива, направленная на достижение справедливого и всеобъемлющего урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. Она была выдвинута Лигой арабских государств во время встречи на высшем уровне, проходившей в

2002 году в Бейруте. Едва ли есть необходимость напоминать о том, что в контексте вопроса, касающегося израильского ядерного оружия и предотвращения гонки вооружений на Ближнем Востоке, Лига арабских государств была одной из первых организаций, которая призвала к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

С учетом растущей необходимости диалога между культурами и религиями Ливан также по-прежнему привержен укреплению сотрудничества и координации с Организацией Исламская конференция, объединяющей более 1400 миллионов мусульман. Сегодня такого рода диалог еще более актуален.

И наконец, мы признательны делегации Китая за подготовку проекта заявления Председателя для принятия Советом Безопасности; мы поддерживаем этот текст.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я выступлю с заявлением в качестве представителя Китая.

Мы серьезно обеспокоены сильным землетрясением, произошедшим вчера в Гаити. Мы выражаем наши искренние соболезнования народу Гаити и скорбим в связи с жертвами среди миротворцев Организации Объединенных Наций и другого персонала. В качестве первого шага в деле оказании помощи Китайская международная группа спасения, состоящая из более 60 членов, сегодня утром вылетела из Пекина на специальном самолете со специализированным оборудованием. Ожидается, что эта группа прибудет в Гаити сегодня вечером, с тем чтобы начать проведение спасательных работ. Кроме того, Китайский Красный Крест принял решение о предоставлении Гаити 1 млн. долл. США в качестве международной гуманитарной помощи.

Возвращаясь к пункту нашей повестки дня, я хотел бы заявить о том, что Китай придает большое значение сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. В этой связи я хотел бы обратить особое внимание на следующие четыре момента.

Во-первых, для укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями исключительно важно придерживаться принципов и соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, региональные организации обладают уникальными преимуществами в плане превентивной дипломатии и в содействии странам в соответствующих регионах в урегулировании конфликтов при помощи таких мирных средств, как посредничество, проведение переговоров и оказание добрых услуг. Совет Безопасности должен призвать региональные организации играть свою полезную конструктивную роль в этом плане.

В-третьих, Организация Объединенных Наций и региональные организации имеют свои собственные соответствующие преимущества в поддержании мира и безопасности. Они должны повышать уровень координации и дополнять и укреплять усилия друг друга. Так как региональные организации отличаются друг от друга по многим аспектам, в сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями следует, наверное, использовать гибкий и прагматичный подход.

В-четвертых, в том что касается наращивания потенциала, мы поддерживаем стремление Организации Объединенных Наций расширять масштабы помощи, оказываемой региональным и субрегиональным организациям, включая Африканский союз.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

После проведенных в Совете консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности напоминает о своих предыдущих соответствующих резолюциях и заявлениях своего Председателя, в которых подчеркивается важность развития эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими уставными документами региональных и субрегиональных организаций.

Совет Безопасности напоминает о целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций, вновь подчеркивает свою главную ответственность согласно Уставу за поддержание международного мира и безопасности и напоминает далее, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности, сообразно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, может укрепить коллективную безопасность.

Совет Безопасности заявляет о своем намерении изучить дальнейшие шаги для поощрения более тесного и оперативного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, установления мира, поддержания мира и миростроительства и обеспечения согласованности, взаимодействия и коллективной эффективности своих усилий. В этой связи он приветствует уже осуществляемые инициативы в вопросе тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Совет Безопасности высоко оценивает продолжающиеся усилия и вклад Секретариата в укрепление партнерских отношений с региональными и субрегиональными организациями и приветствует проведение Генеральным секретарем 11 и 12 января 2010 года неофициальной встречи с главами региональных и других организаций. Совет заявляет о своем намерении поддерживать в будущем неофициальный интерактививый диалог с региональными и субрегиональными организациями.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность мирному разрешению споров, признает важный вклад региональных и субрегиональных организаций в мирное разрешение местных споров и превентивную дипломатию, поскольку они лучше понимают коренные причины многих конфликтов и другие проблемы в области безопасности. Совет подчеркивает важность использования существующих и потенциальных возможностей региональных и субрегиональных организаций в этом отношении, в том числе путем содействия тому, чтобы страны региона урегулировали разногласия мирными средствами с помощью диалога, примирения, консультаций, переговоров, добрых услуг, посредничества и судебного урегулирования споров. Совет Безопасности преисполнен решимости укреплять поддержку со стороны Организации Объединенных Наций мирному разрешению споров путем расширения взаимодействия и сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями.

Совет Безопасности предлагает Секретариату и всем региональным и субрегиональным организациям, имеющим тот или иной миротворческий потенциал, укрепить их рабочие отношения и продолжить изучение возможных путей увеличения вклада их сотрудничества в выполнение мандатов Организации Объединенных Наций и достижение ее целей, с тем чтобы обеспечить согласованную основу для деятельности по поддержанию мира. Совет обращает особое внимание на важность укрепления региональными и субрегиональными организациями их миротворческого потенциала и ценность оказания международной поддержки их усилиям, в частности усилиям Африканского союза, связанным с десятилетней программой создания потенциала Африканского союза, принятой Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в 2006 году.

Совет Безопасности признает ту роль, которую региональные и субрегиональные организации могут играть в процессах постконфликтного миростроительства, восстановления, реконструкции и развития, и подтверждает важность взаимодействия и сотрудничества между Комиссией по миростроительству и региональными и субрегиональными организациями. Совет рекомендует Комиссии продолжать работать в тесной консультации с региональными и субрегиональными организациями для обеспечения придания стратегиям постконфликтного миростроительства восстановления более последовательного и комплексного характера.

Совет Безопасности признает необходимость тесного сотрудничества, сообразно об-

стоятельствам, с региональными и субрегиональными организациями для последовательного и эффективного осуществления его резолюций, в том числе резолюций по тематическим вопросам, имеющим отношение к широкому кругу конфликтных ситуаций.

Совет Безопасности рекомендует Секретариату и региональным и субрегиональным организациям продолжить изучение возможностей обмена информацией относительно их соответствующего потенциала и извлеченных уроков в деле поддержания международного мира и безопасности и продолжать обобщать передовой практический опыт, в частности в области посредничества, добрых услуг и поддержания мира. Совет также рекомендует укреплять сотрудничество и диалог между региональными и субрегиональными организациями в этой связи».

Настоящее заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2010/1.

Список ораторов исчерпан. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и представителей региональных и субрегиональных организаций за участие в сегодняшнем заседании.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.